

EN

**RADIATOR RELOCATION KIT WITH SNORKEL KIT
INSTALLATION MANUAL**

DE

SCHNORCHEL EINBAU- UND MONTAGEANLEITUNG

RU

**ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ВЫНОСА РАДИАТОРА
С КОМПЛЕКТОМ ШНОРКЕЛЕЙ****For: Stels ATV 650 Leopard (2014-)**2444.6740.1
444.6740.1



EN Regular fasteners
DE Originale montageteile
RU Штатный крепеж



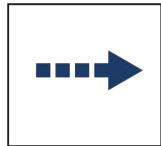
EN Regular fasteners
DE Originale montageteile
RU Штатный крепеж



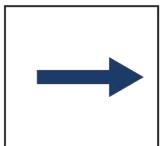
EN Screw a several turns
DE Für wenigen Umdrehungen befestigen
RU Вкрутить на несколько оборотов



EN Loosen bolts
DE Bolzen lockern
RU Выкрутить на несколько оборотов



EN Movement Arrow
DE Bewegungsrichtung
RU Движение

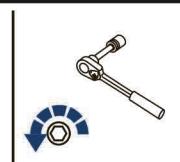
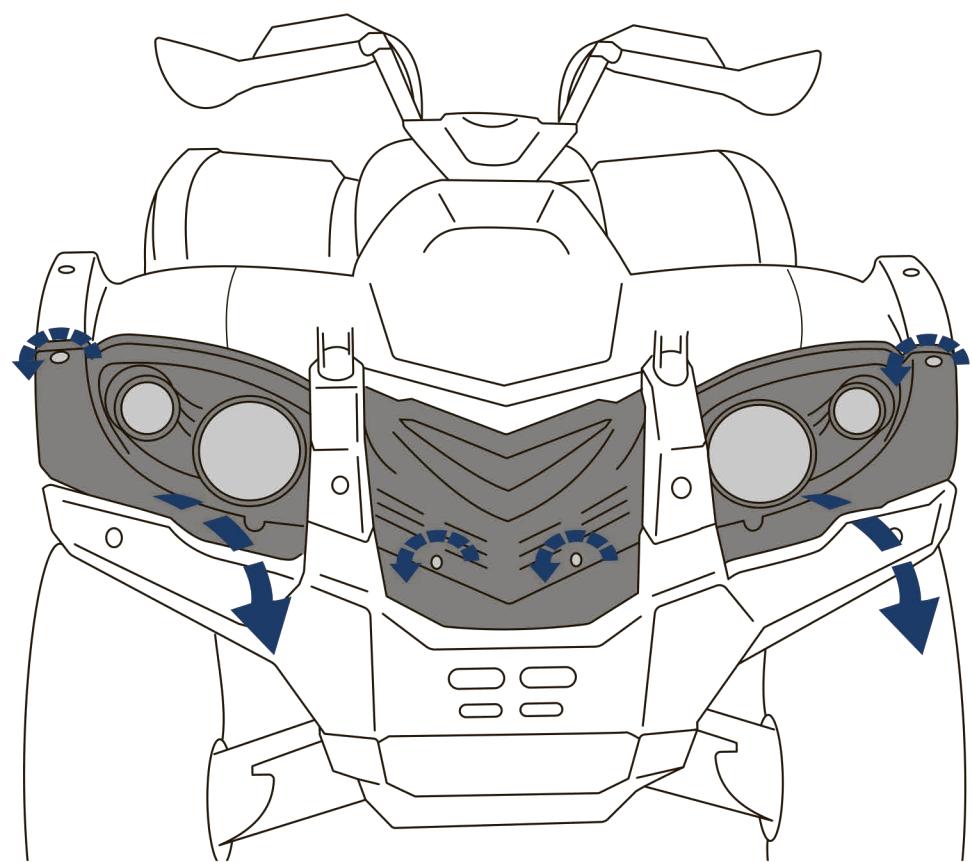
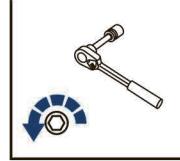
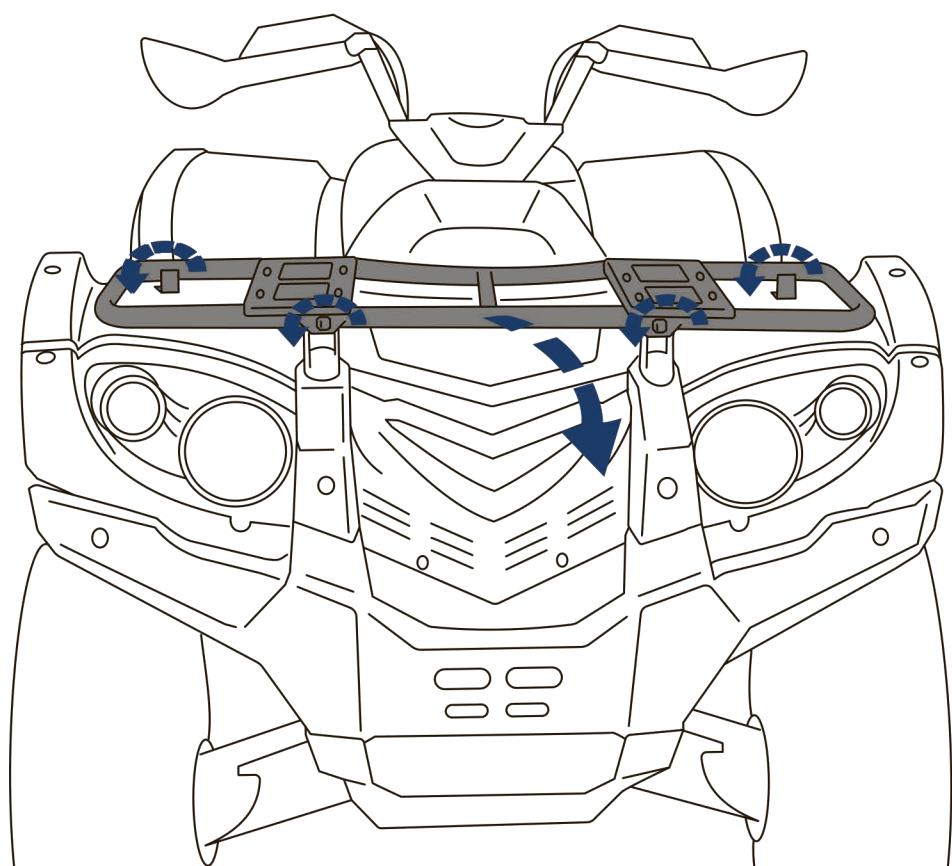


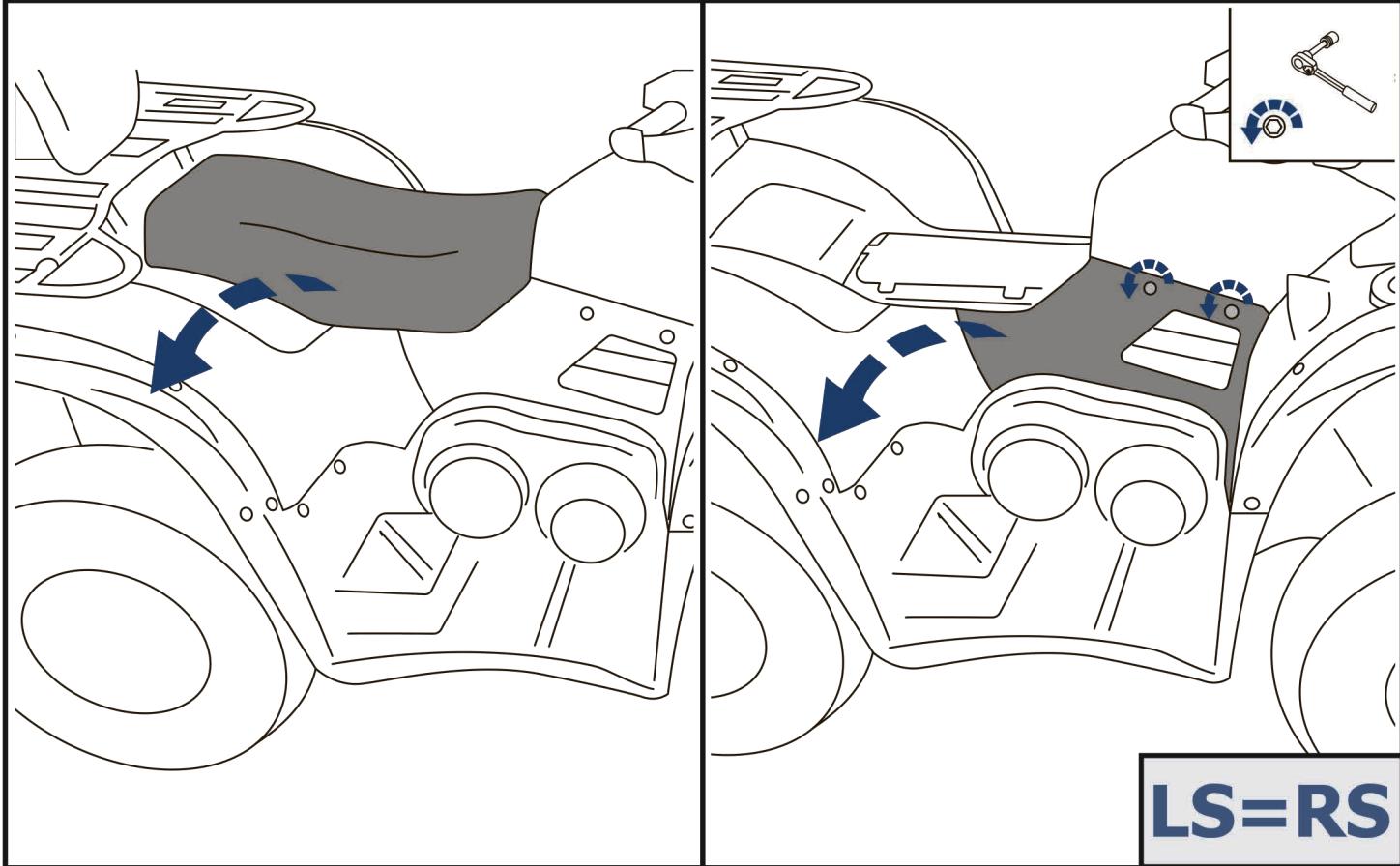
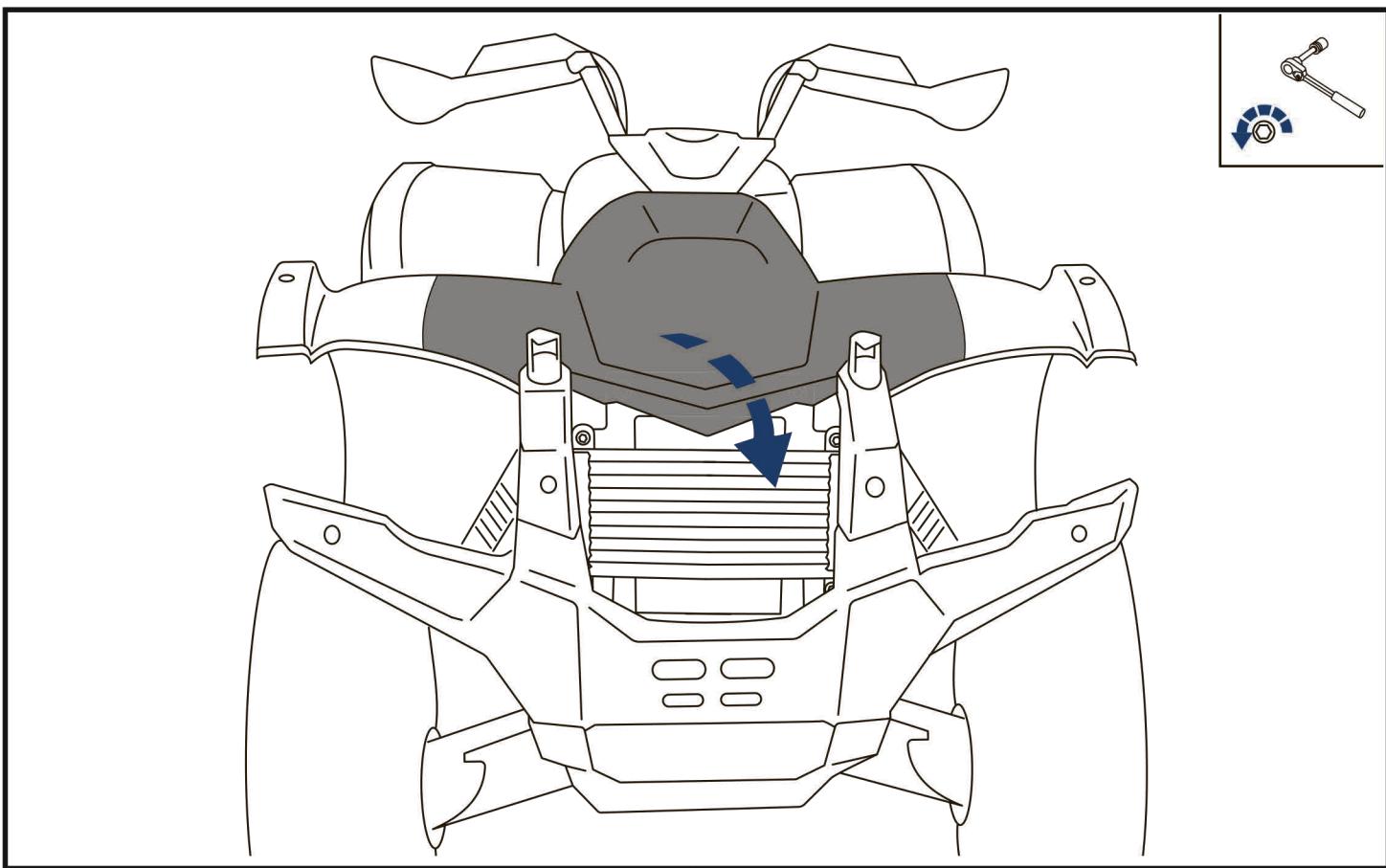
EN Location/Position Arrow
DE Amordrung/Positionsrichtung
RU Расположение

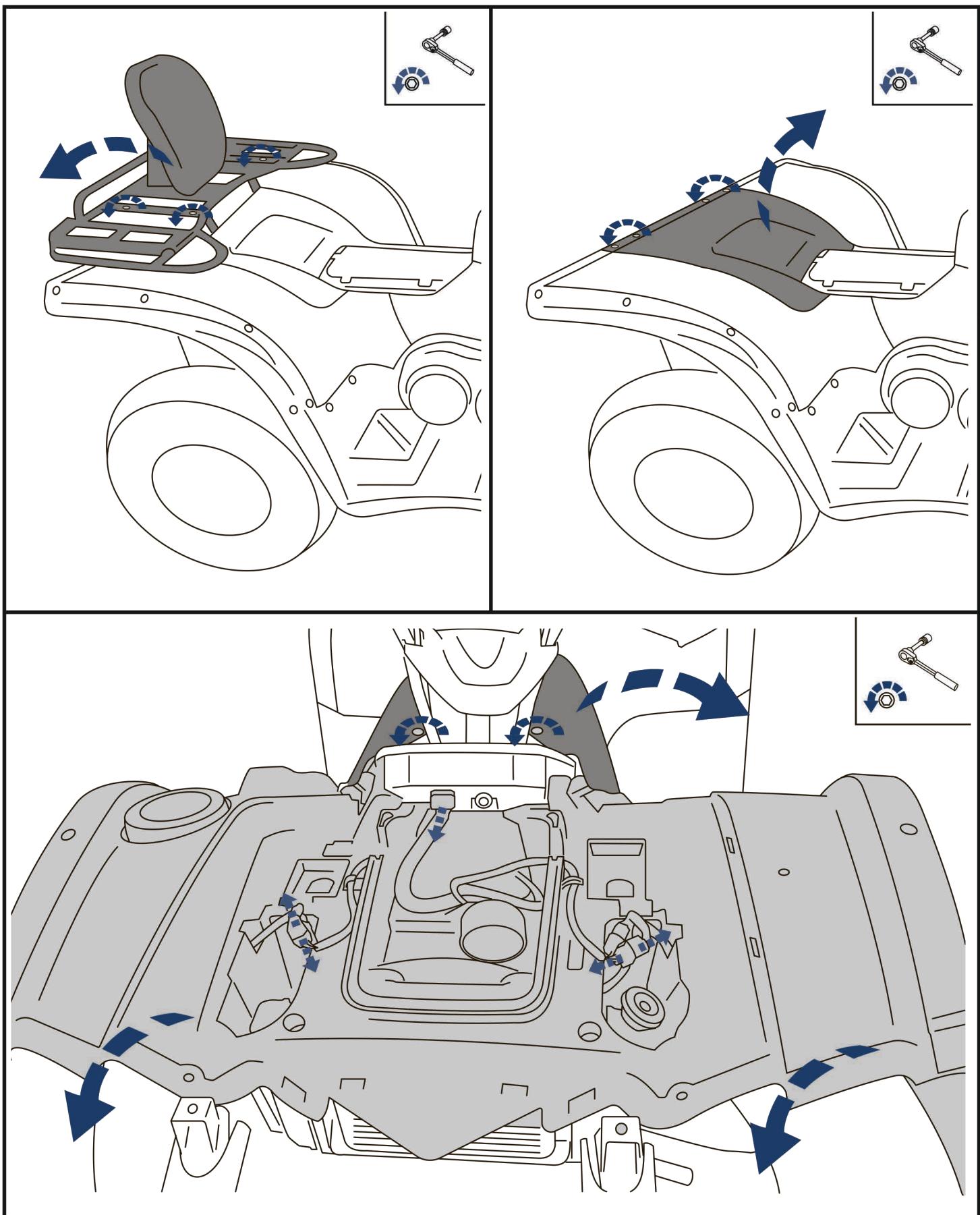


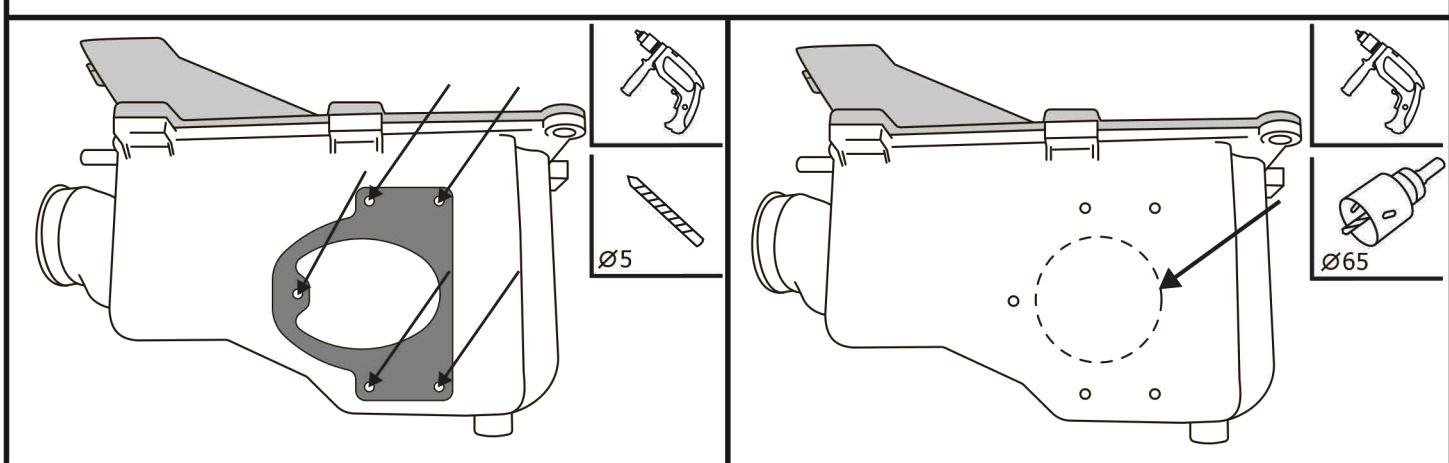
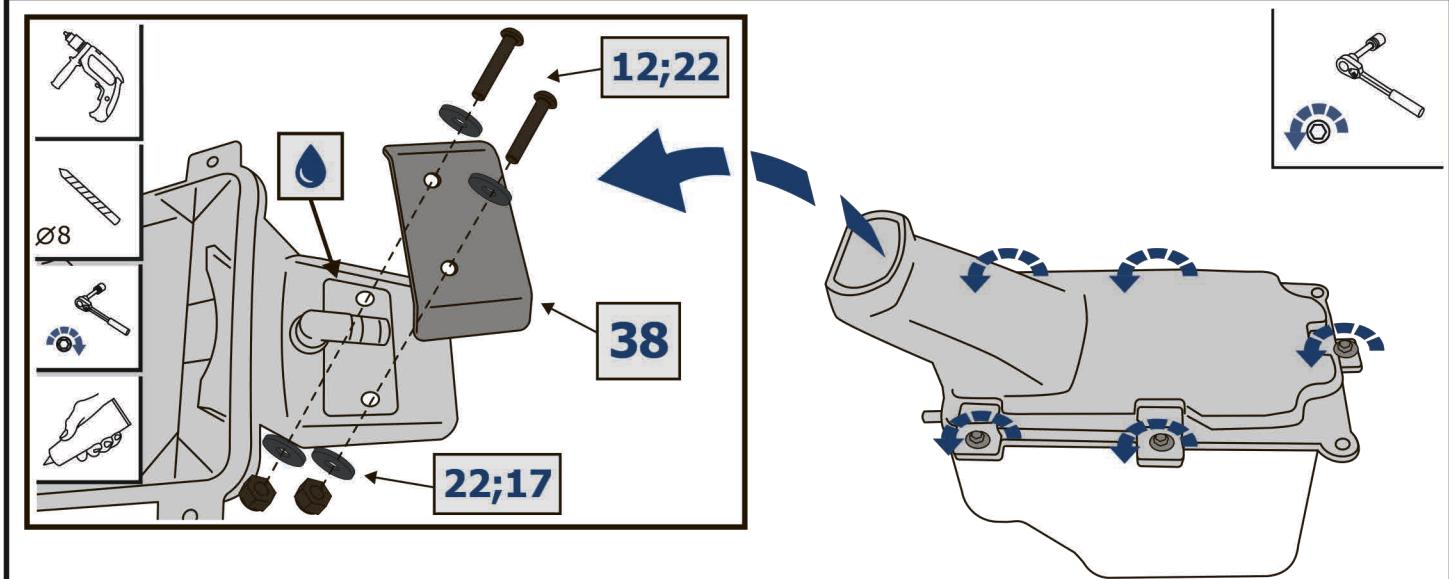
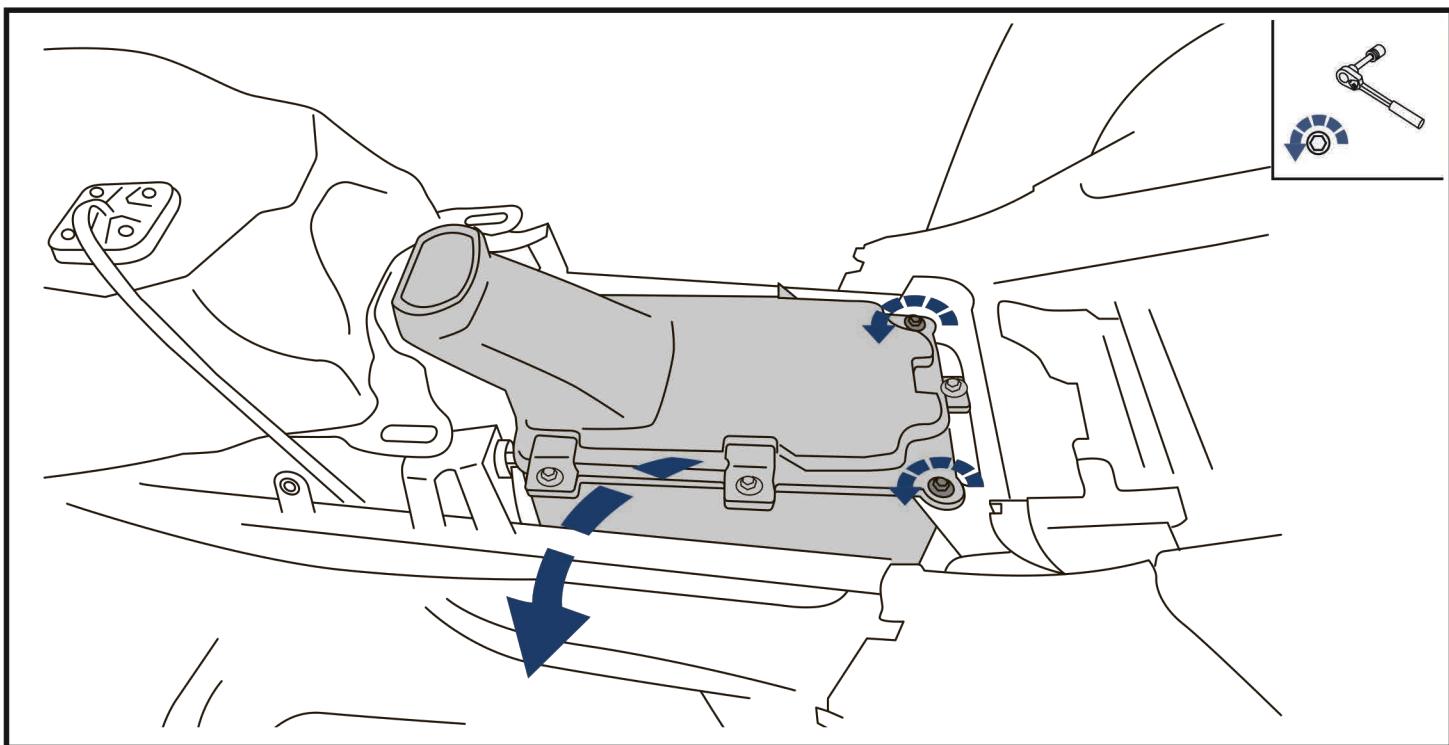
EN Screw Arrow
DE Drehungsrichtung
RU Поворот

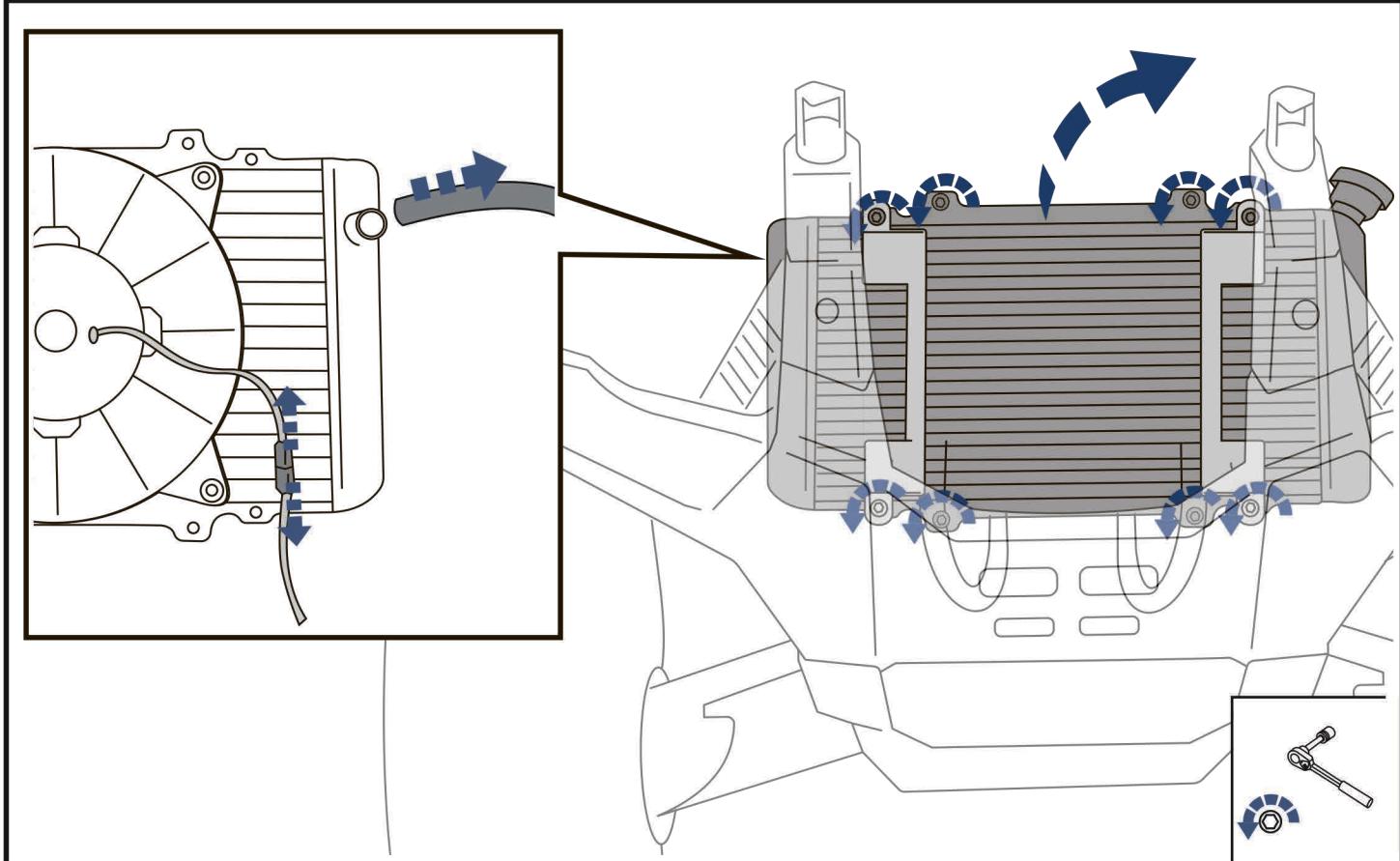
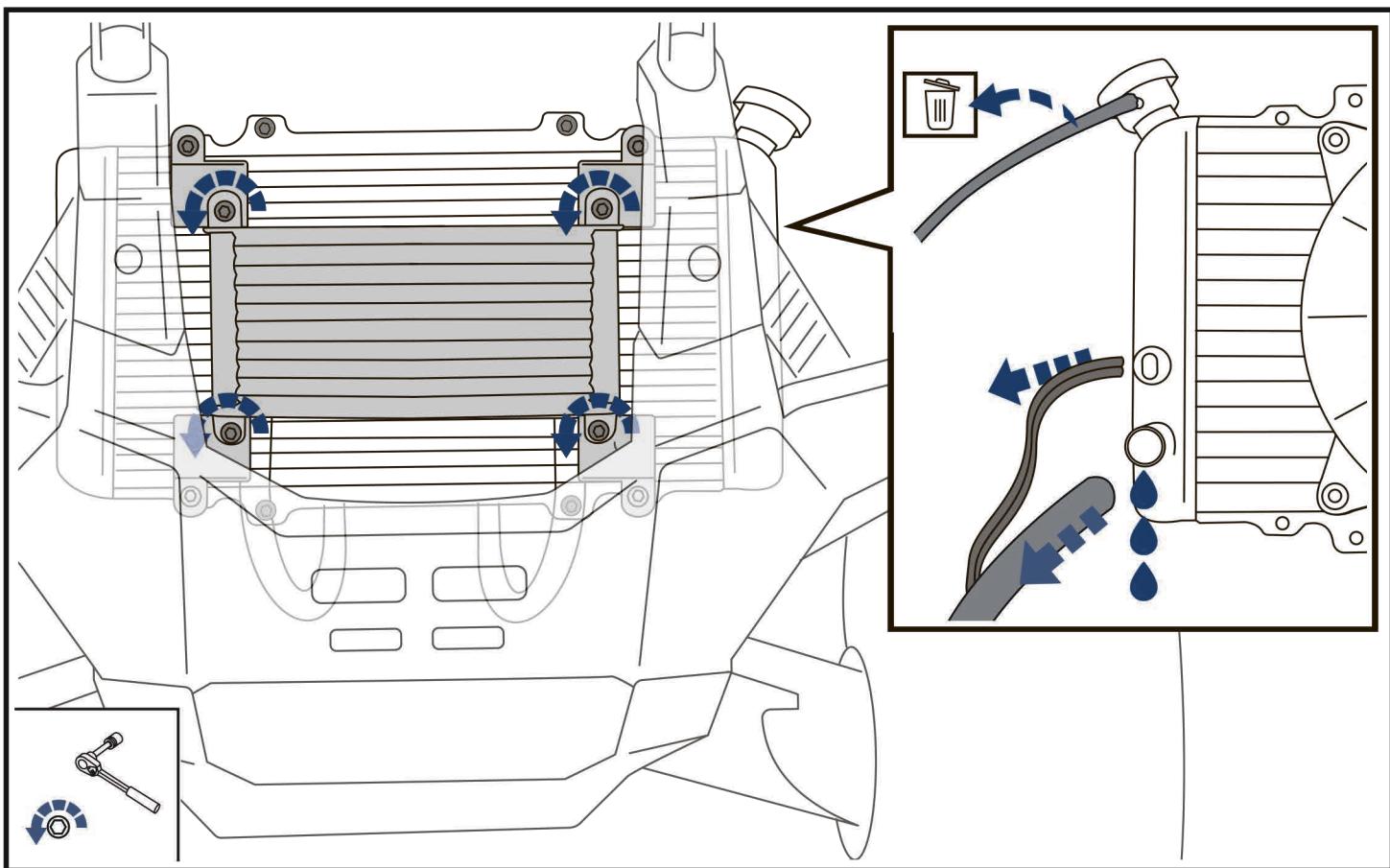
	EN Drill DE Bohrer RU Дрель		D=5 mm		D=8 mm		D=16 mm		D=25 mm		D=65 mm		D=70 mm		D=80 mm		
	EN Hacksaw DE Säge RU Ножовка		EN Office Knife DE Büromesser RU Канцелярский нож		EN Ratchet DE Ratsche RU Трещётка		S - 10;		S - 13;		S - 5;		S - 4;				
					EN Sealant DE Dichtmasse RU Герметик												
1		x1	2		x1	3		x1									
4		x1	5		x1	6		x1									
7		x4	8		x1	9		x4	10		x2	11		x4	12		x2
13		x5	14		x8	15		x6	16		x5	17		x8	18		x6
19		x10	20		x12	21		x4	22		x12	23		x4	24		x2
25			26		x2	27		x6	28		x4	29		x20	30		x1
31		x1	32		x1	33		x2	34		x1	35		x1	36		x1
37		x1	38		x1	39		Ø73 L=2,6m	40		Ø73 L=0,6m	41		Ø63 L=2m	42		Ø20 L=2,2m
EN Attention! All flexible hose couplings are designed with a sealant. DE Achtung! Alle flexiblen Schlauchkupplungen werden mit einem Dichtmittel ausgeführt. RU Внимание! Все соединения гибких рукавов выполнять с использованием герметика																	

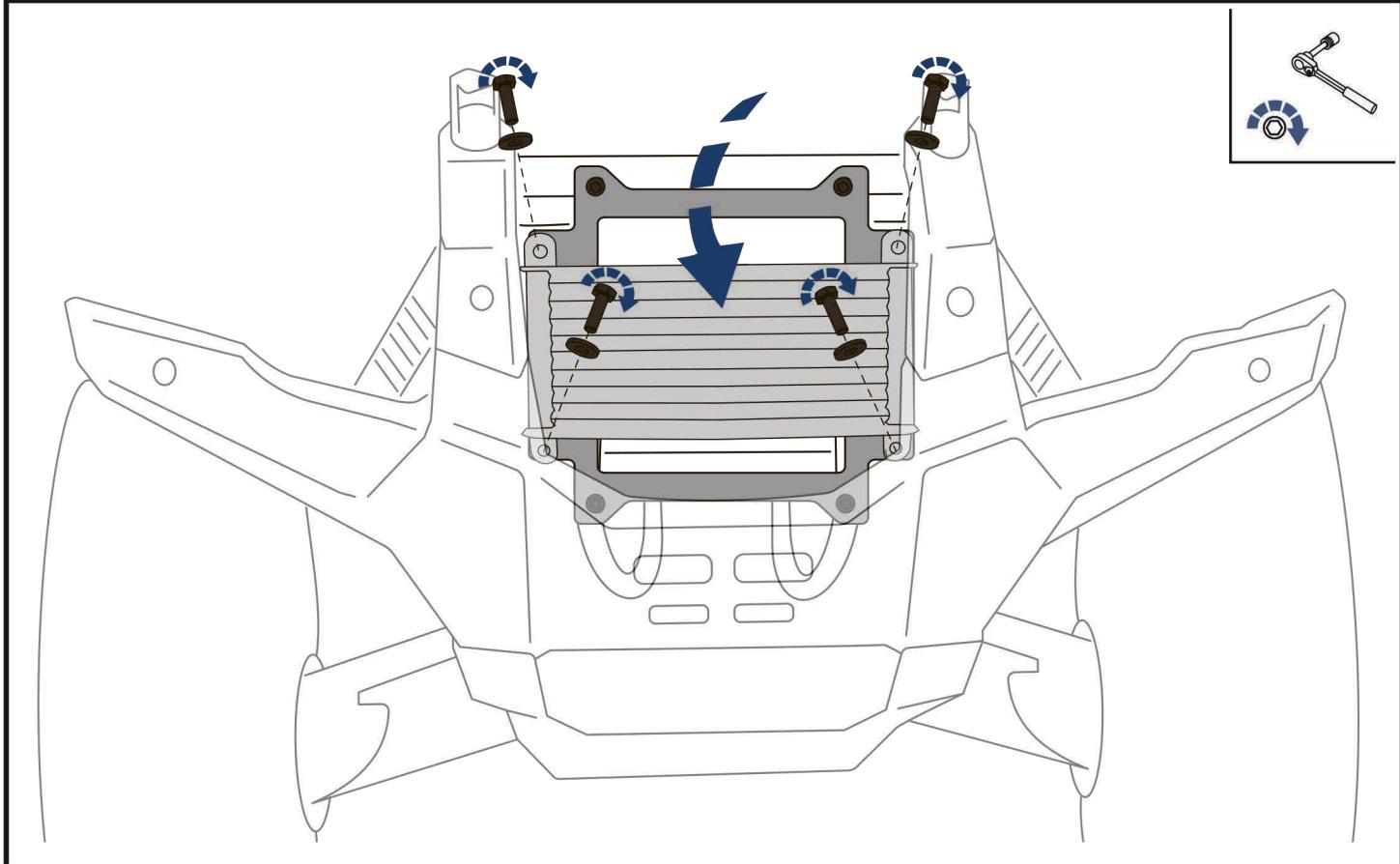
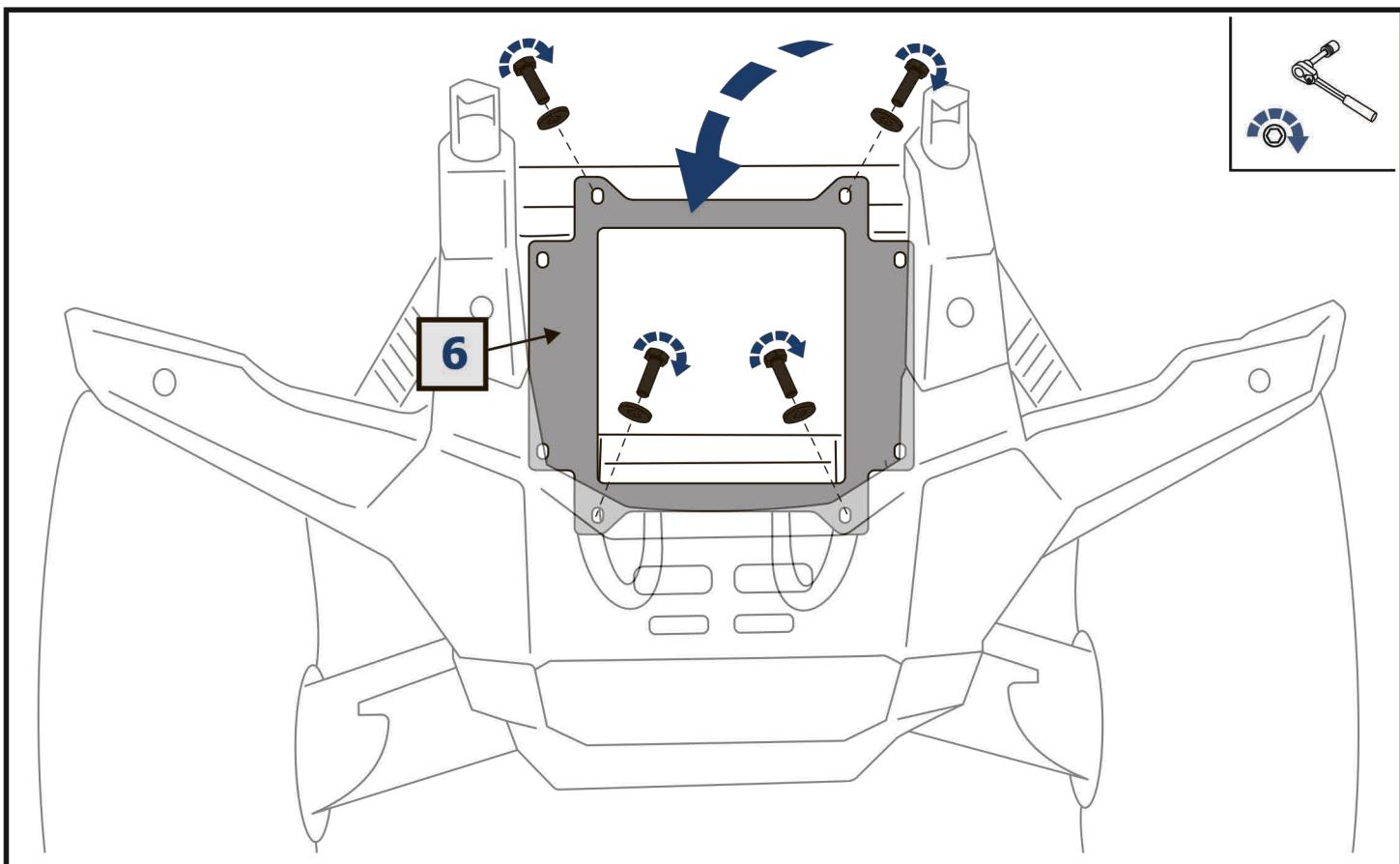


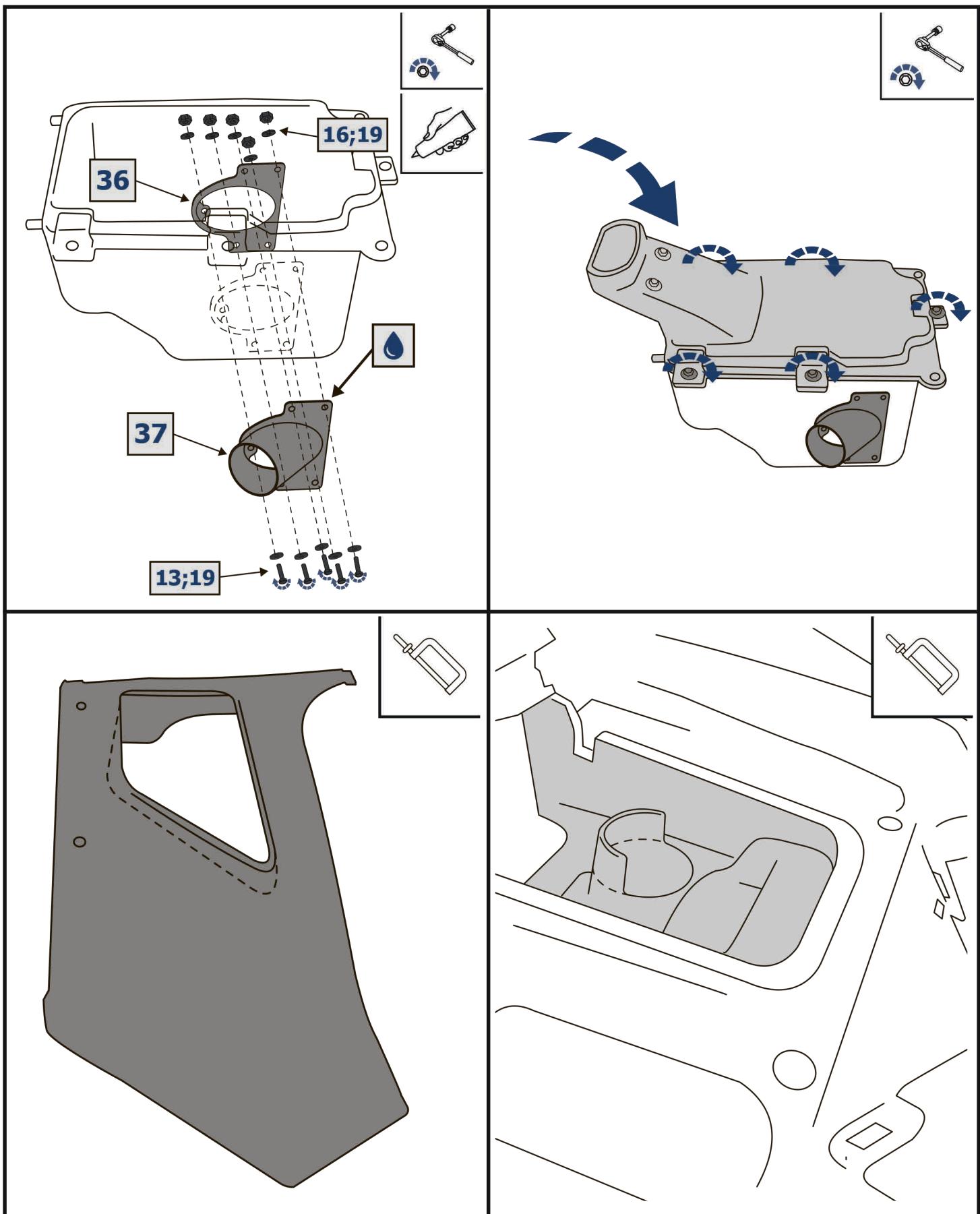
**LS=RS**

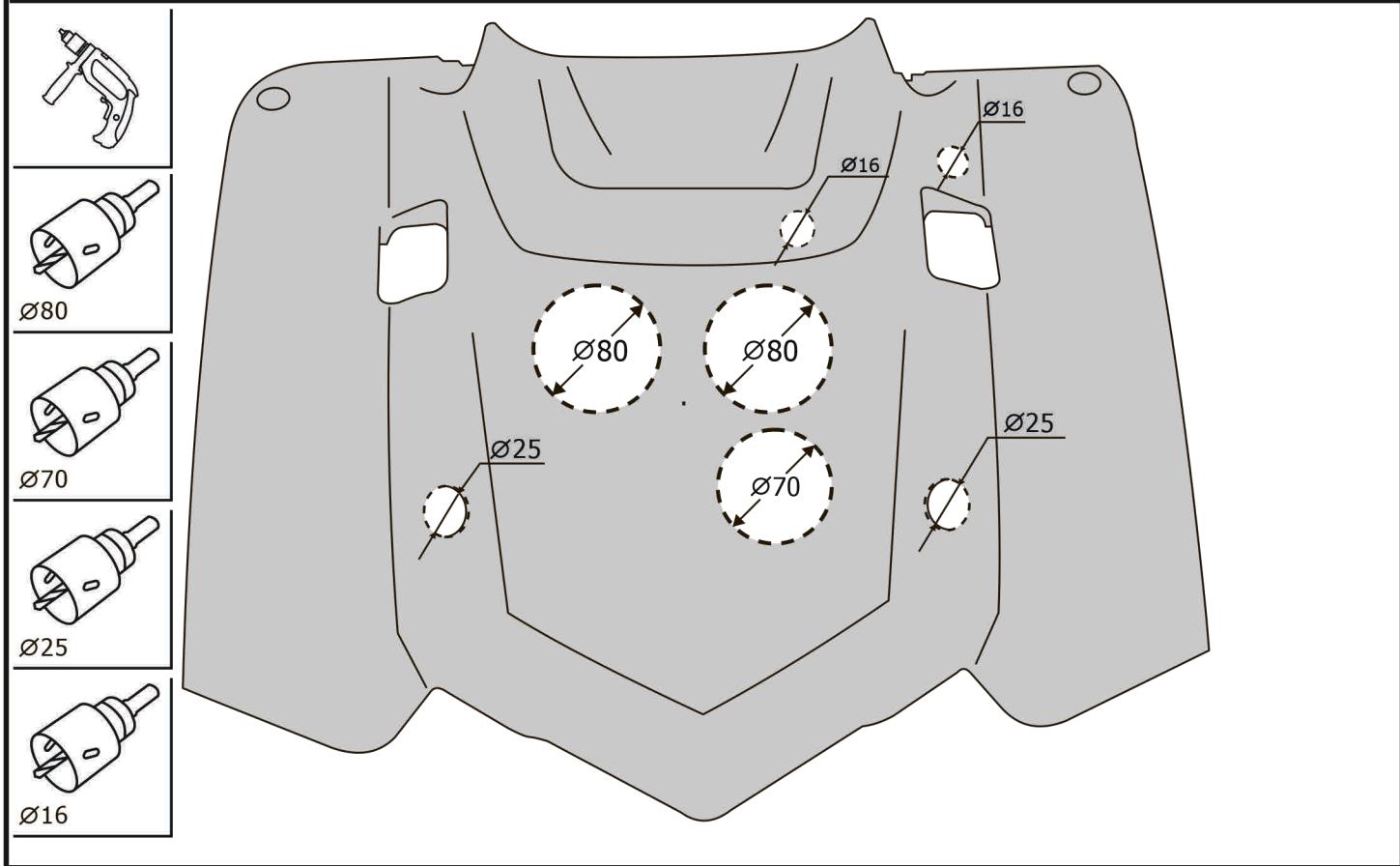
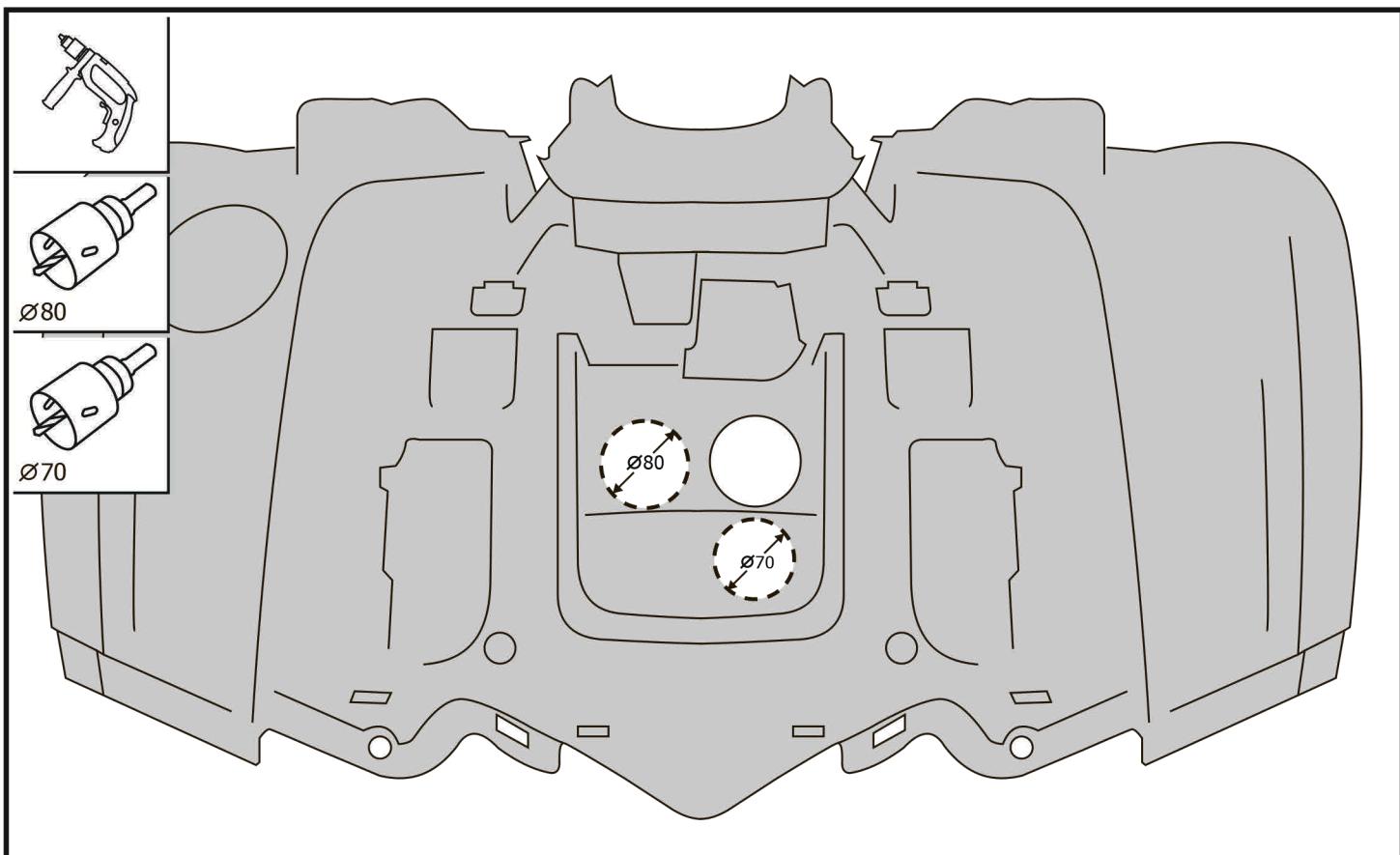


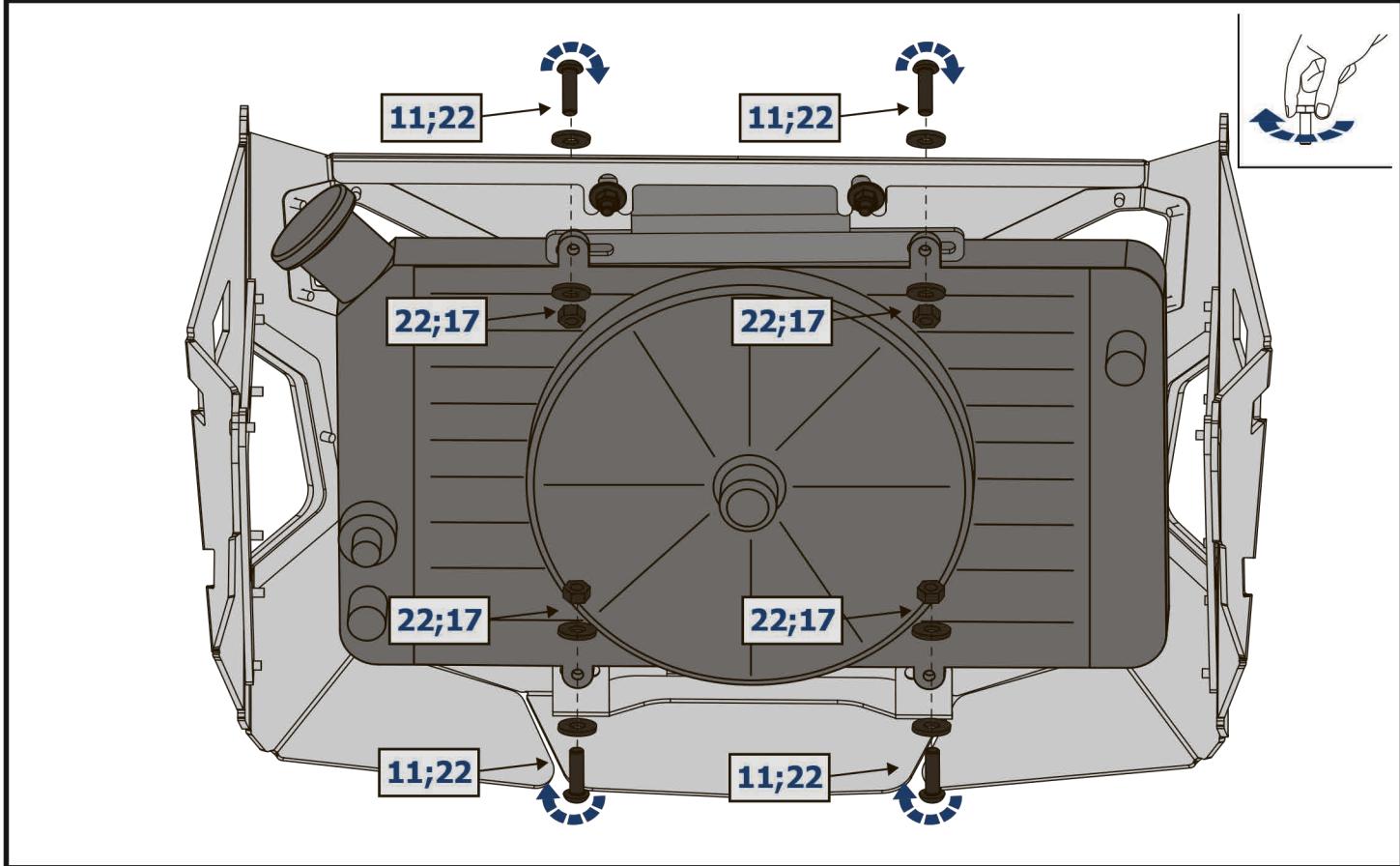
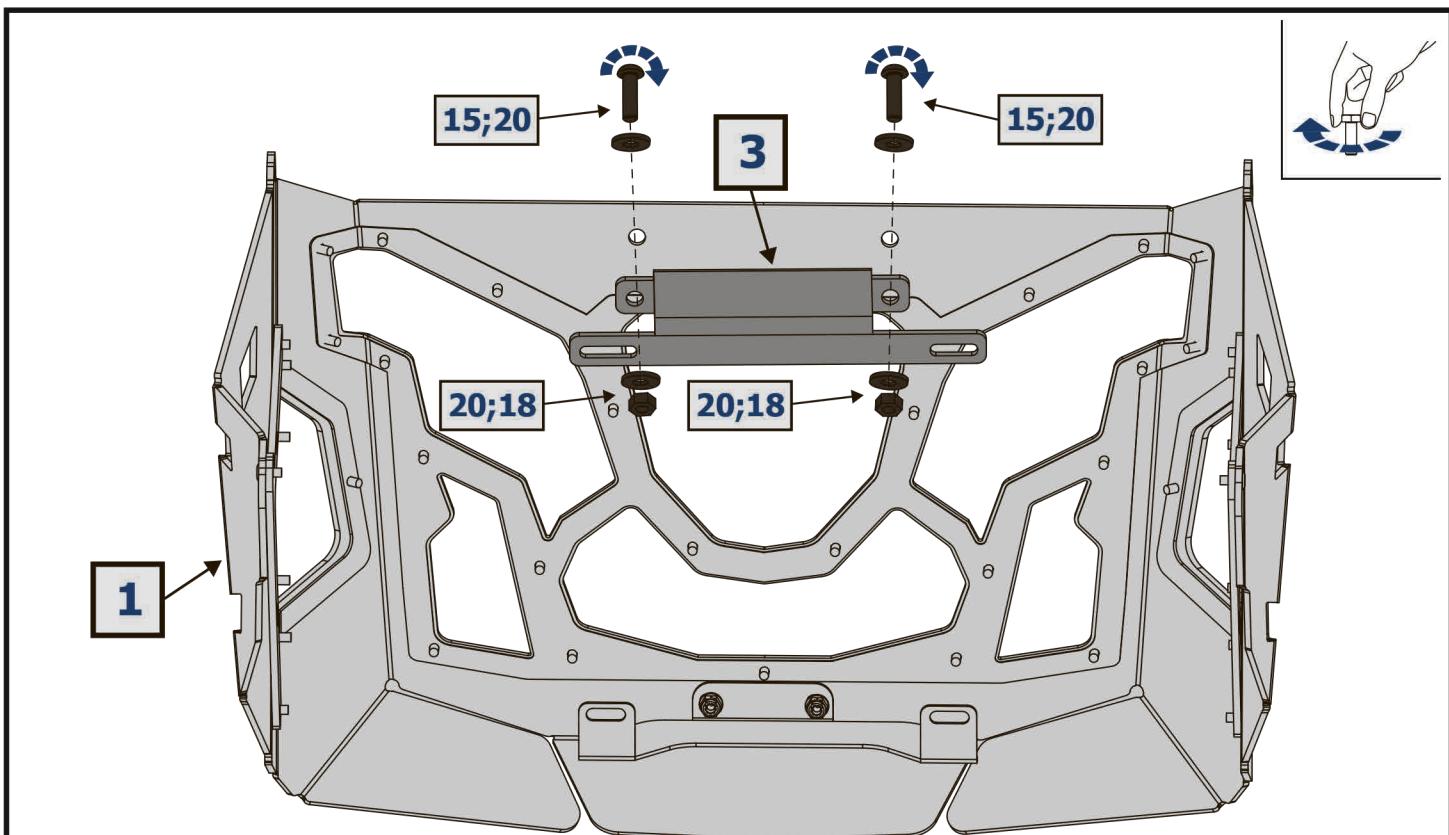


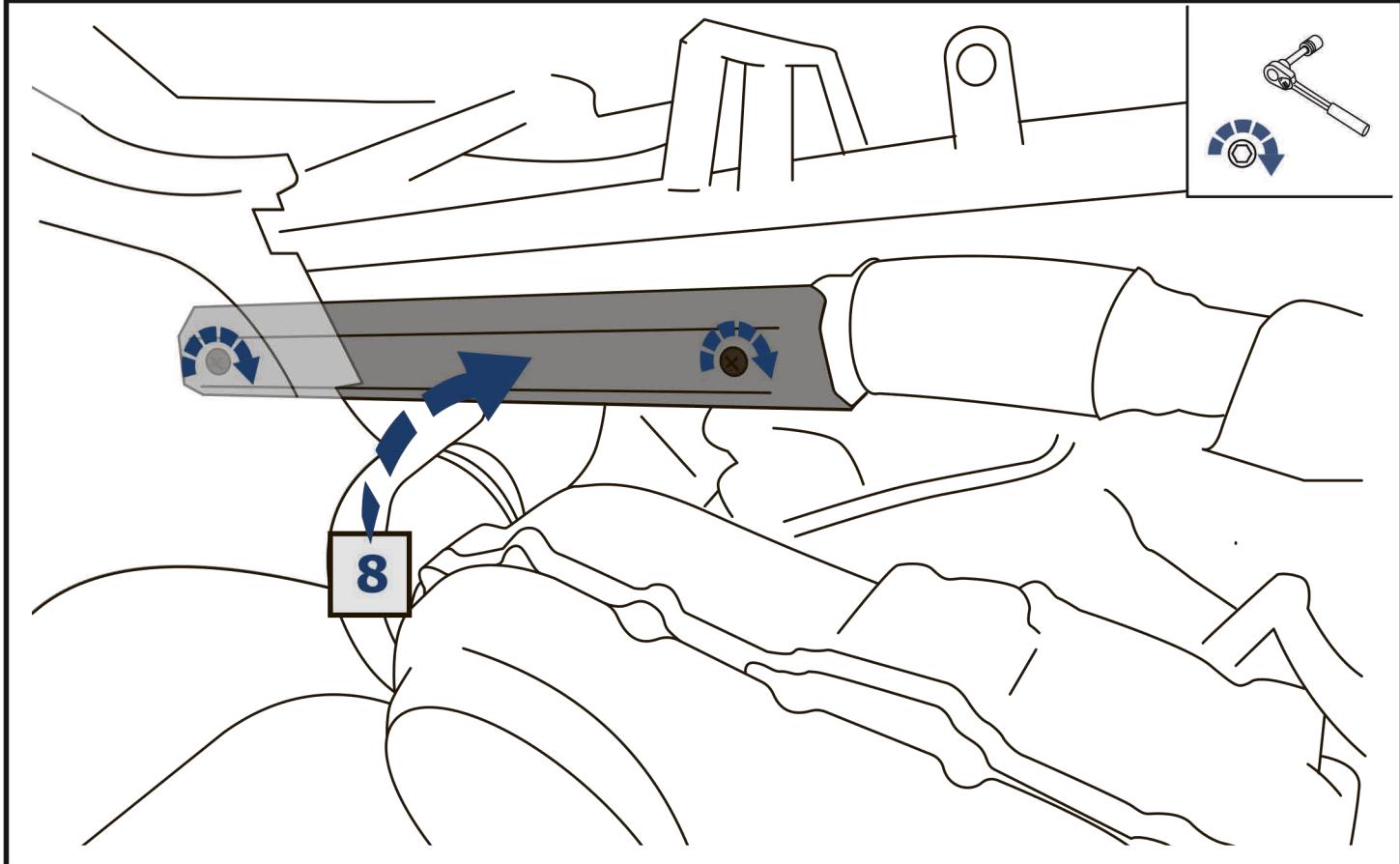
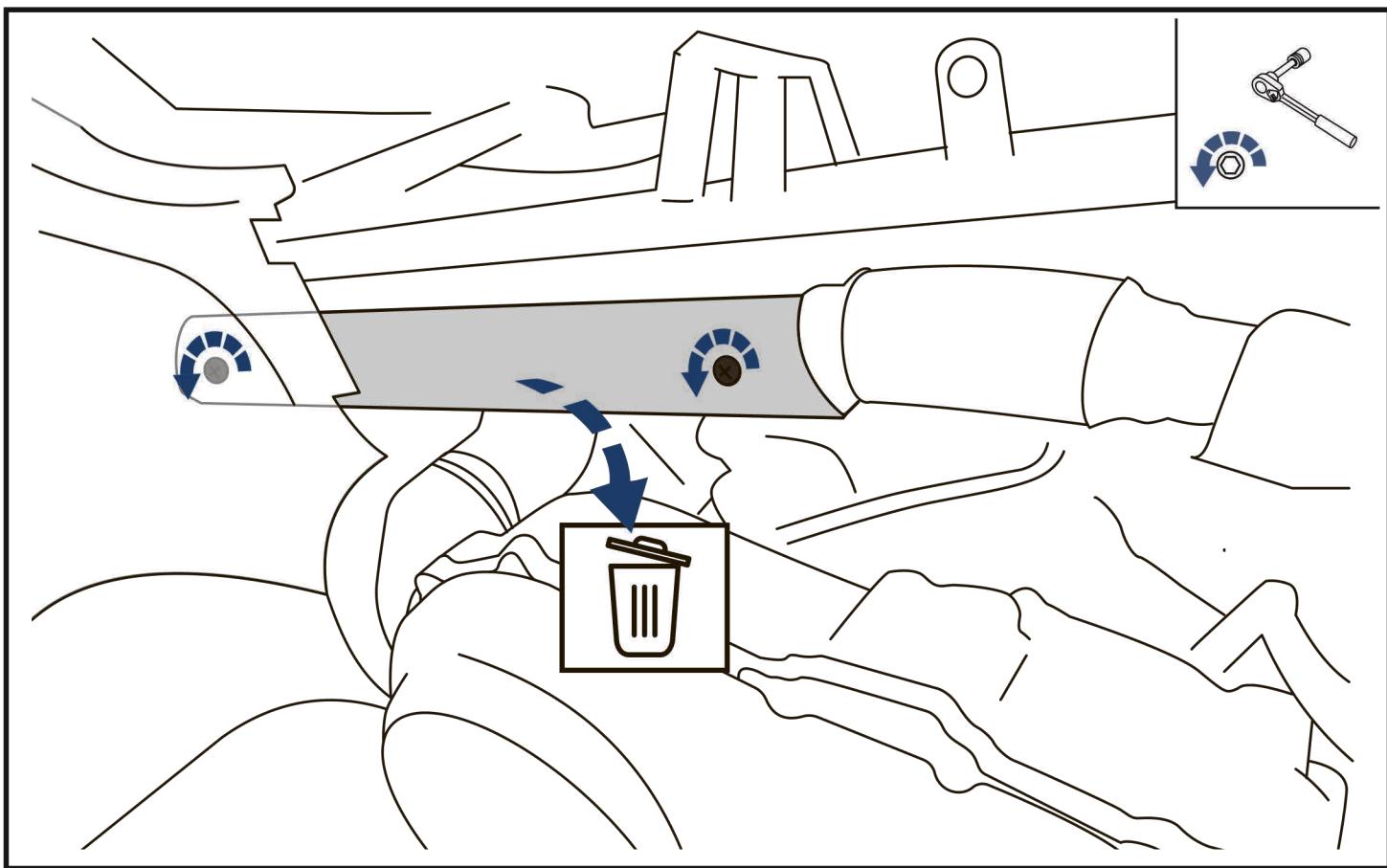


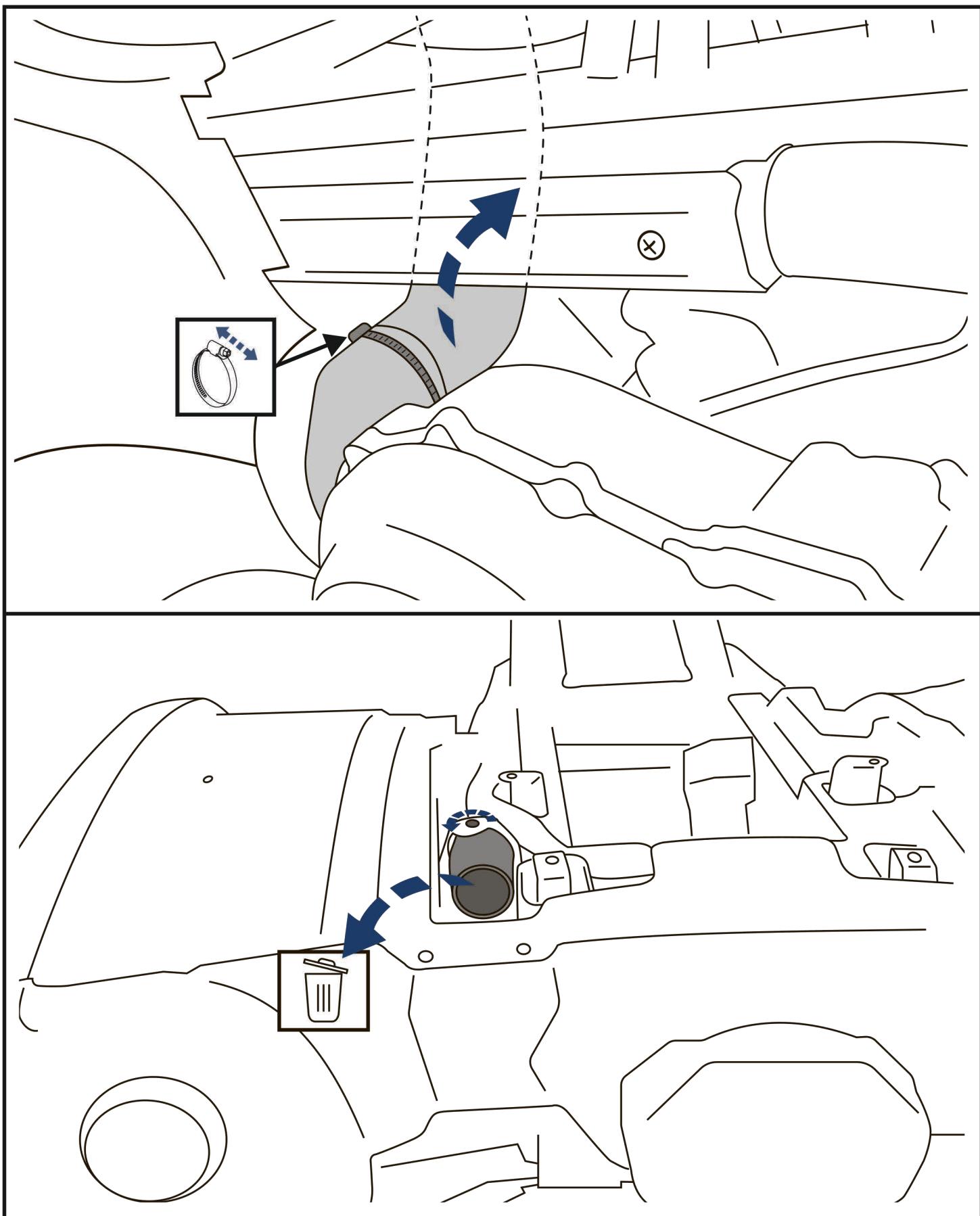


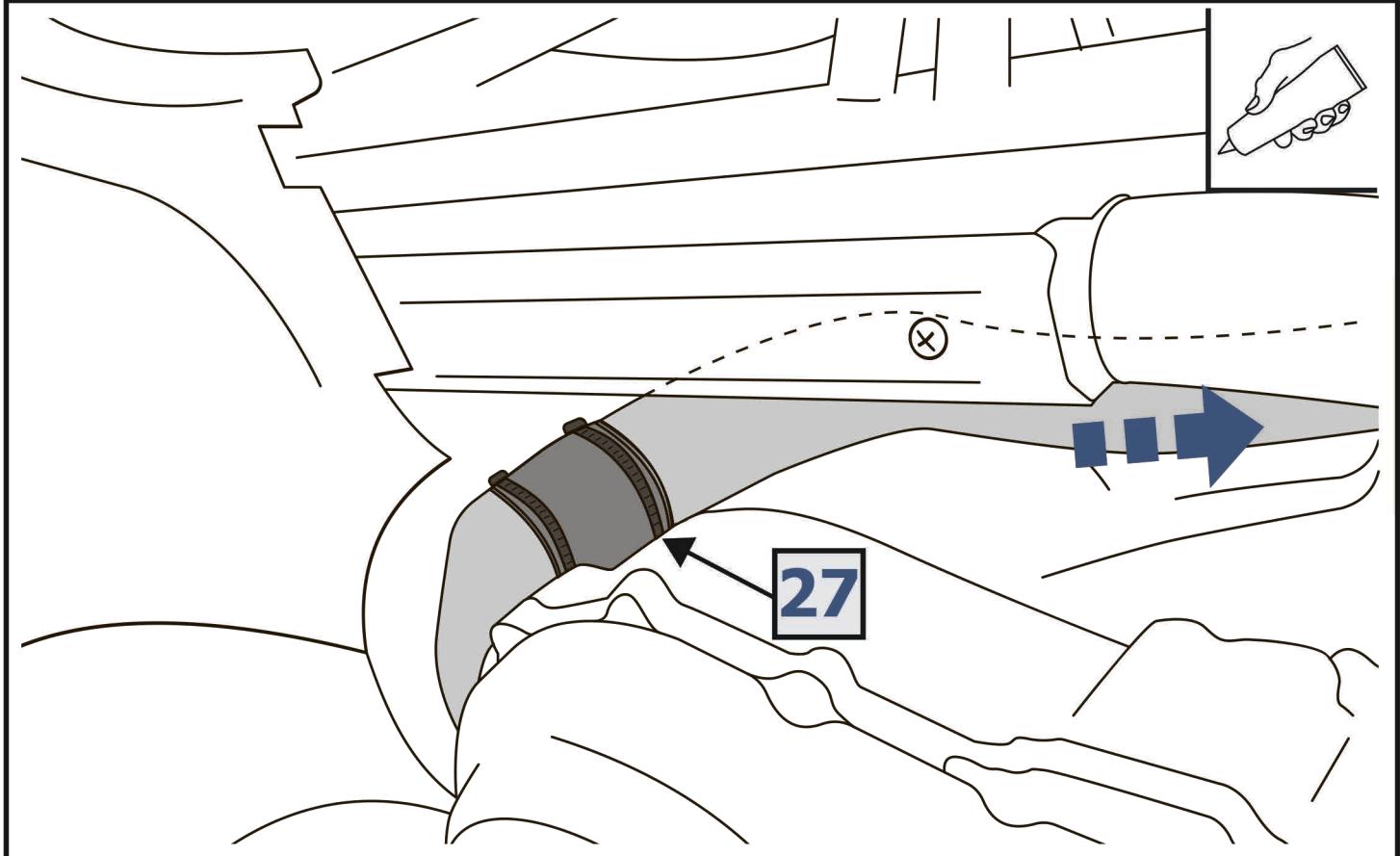
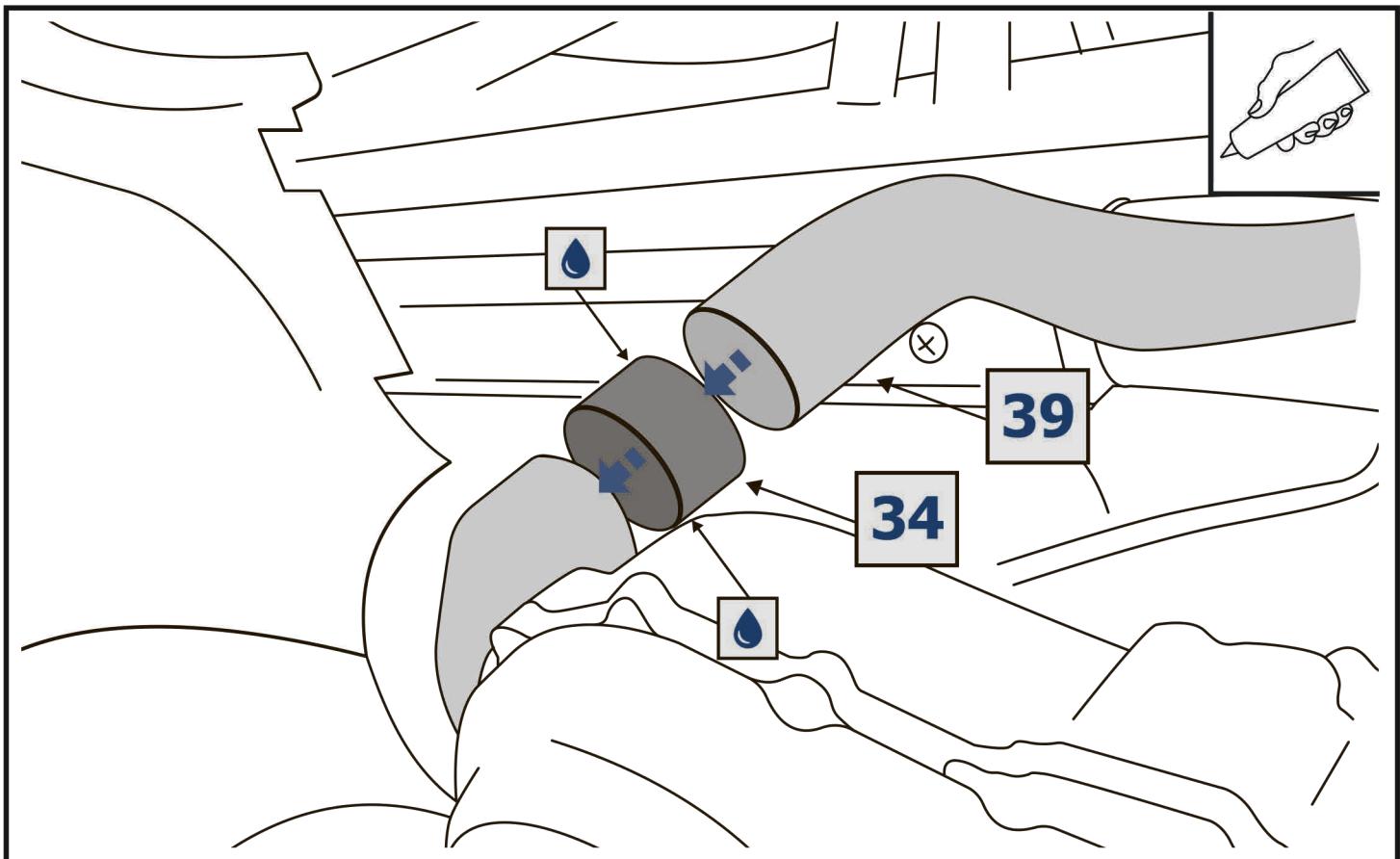


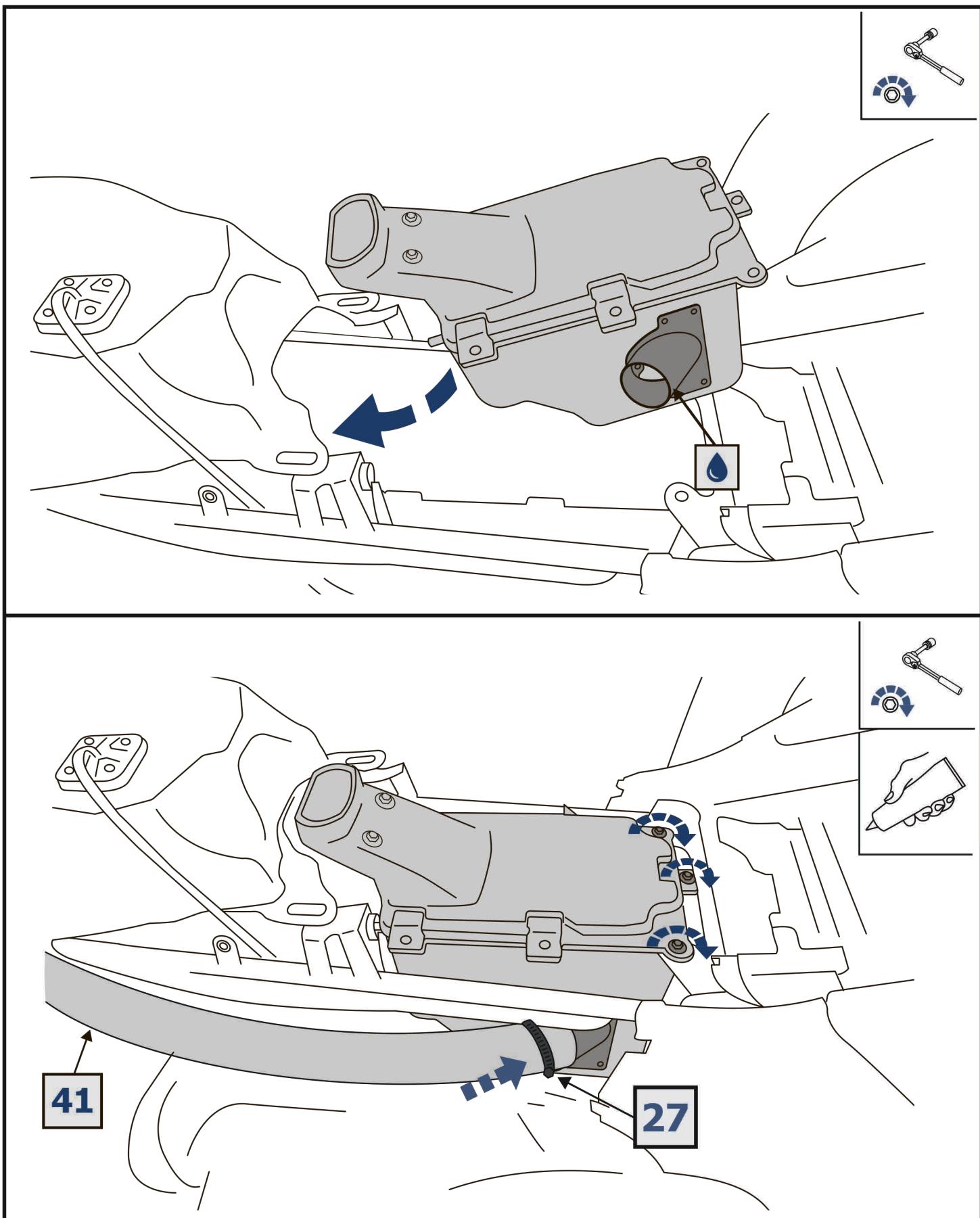


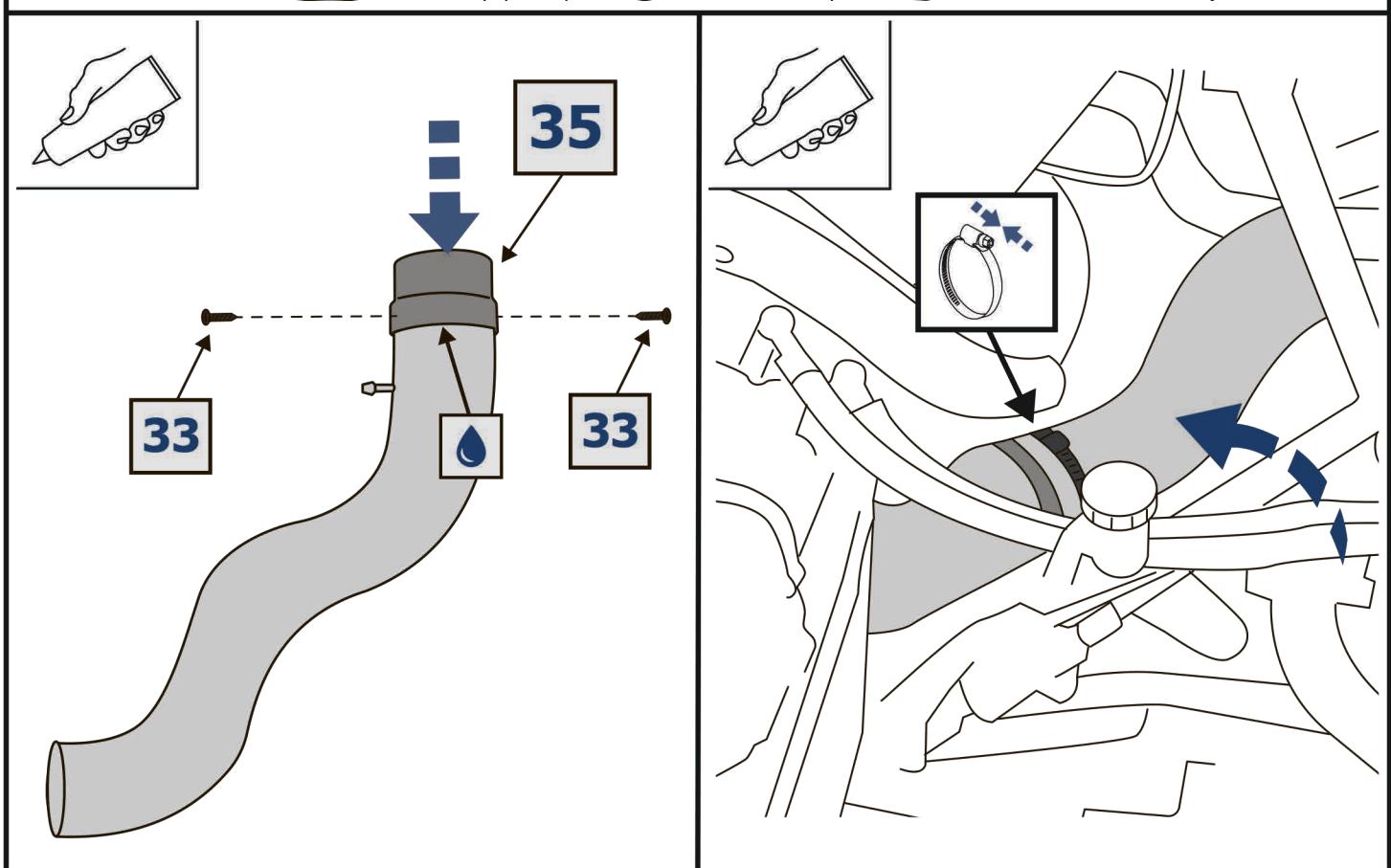
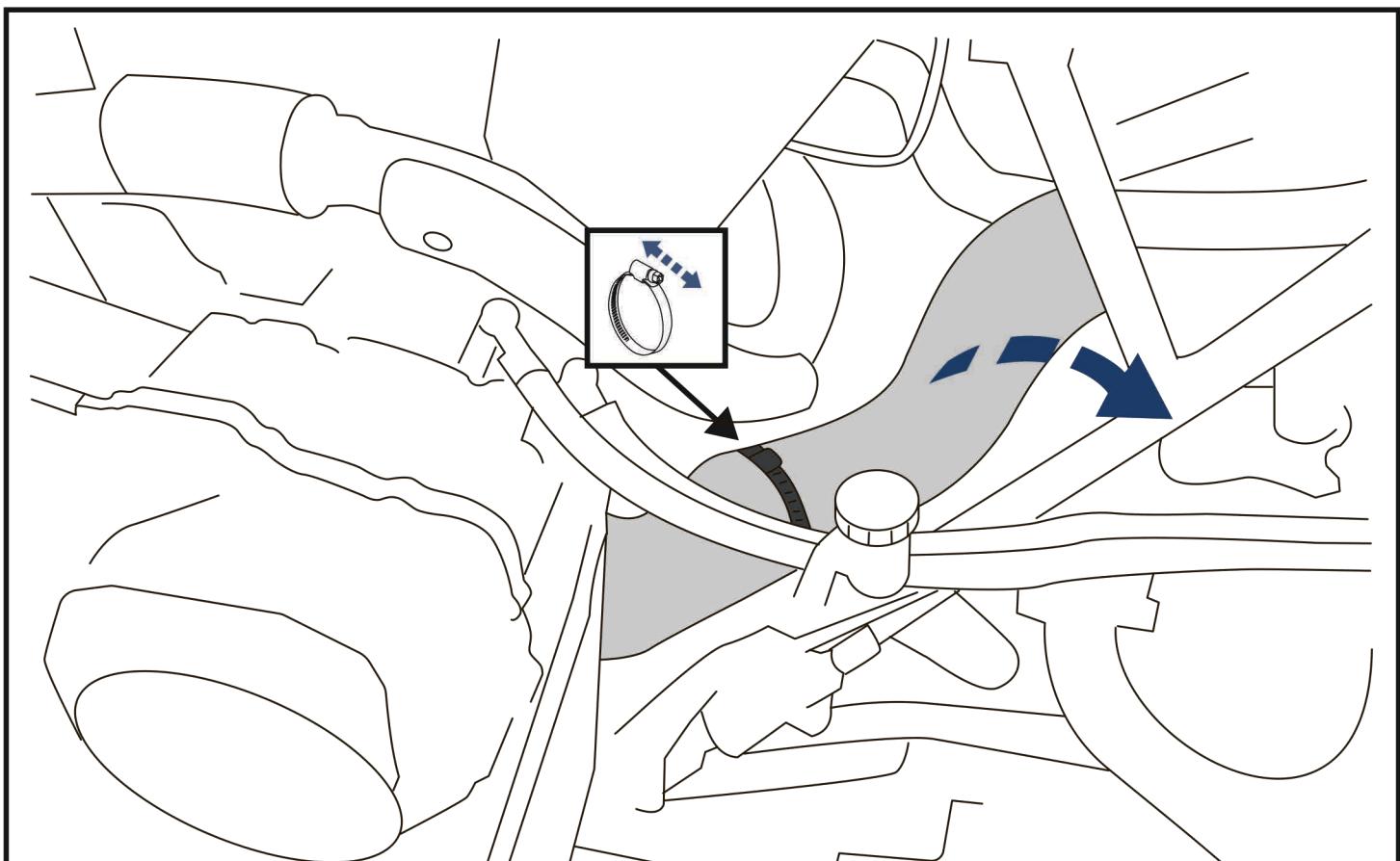


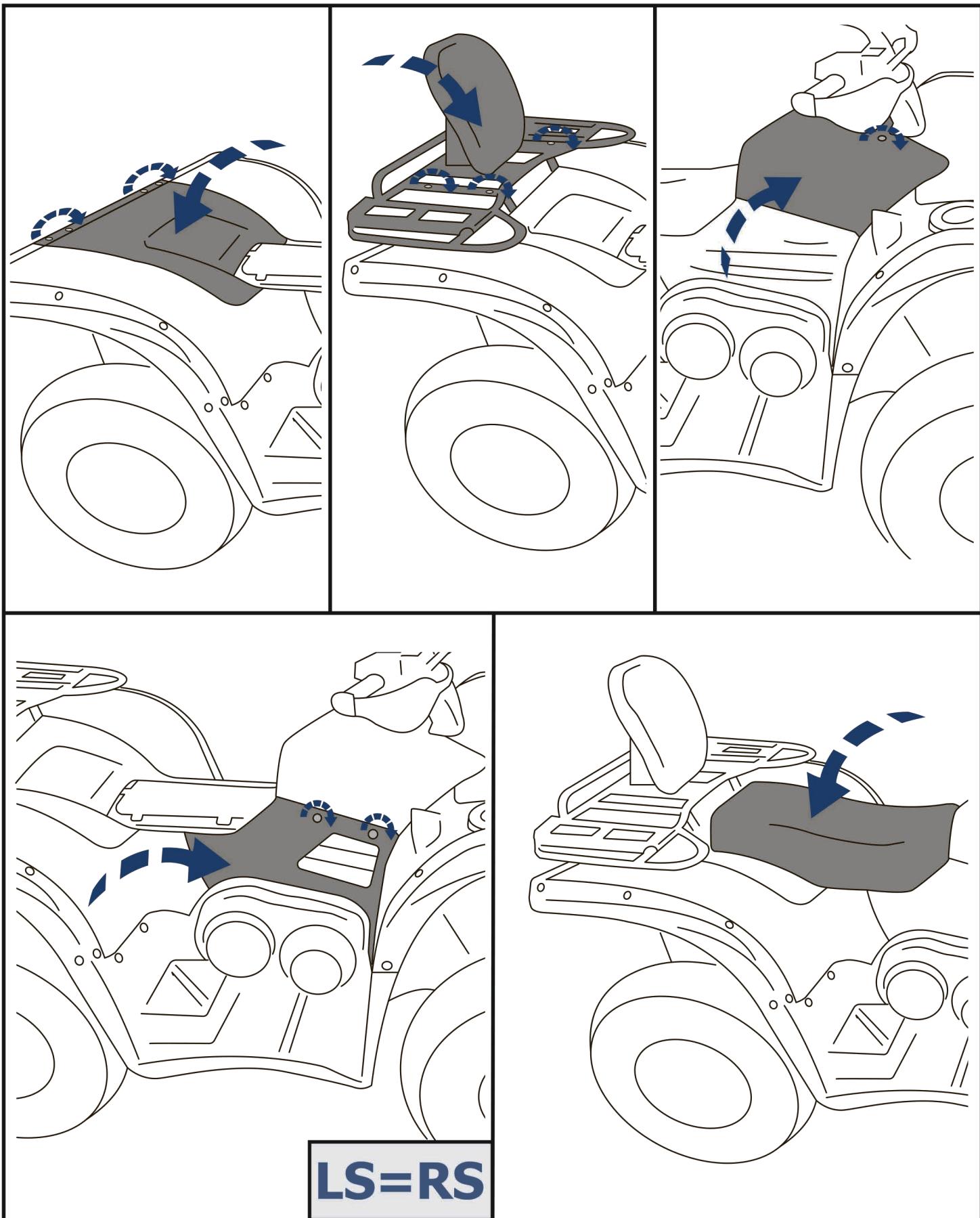


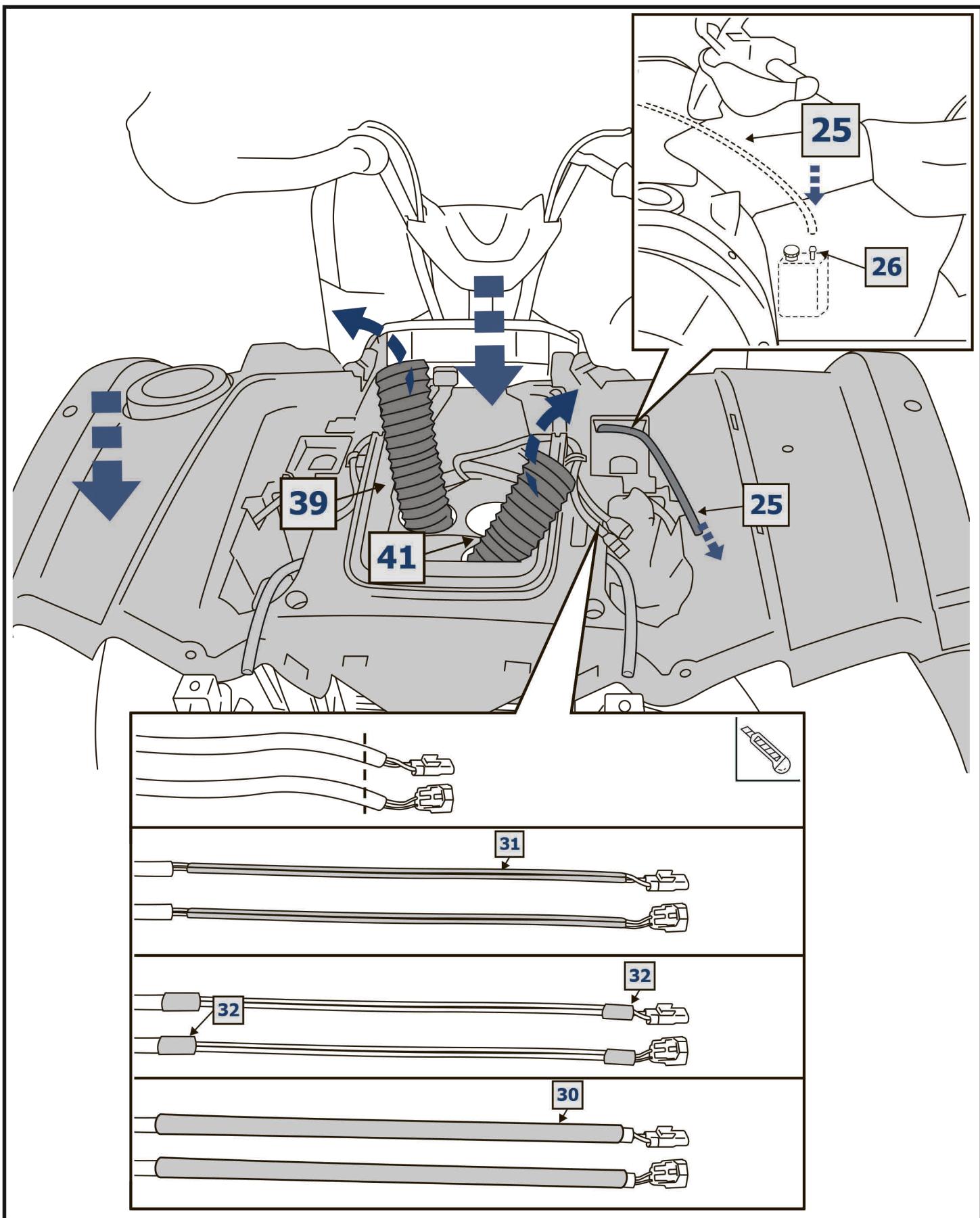


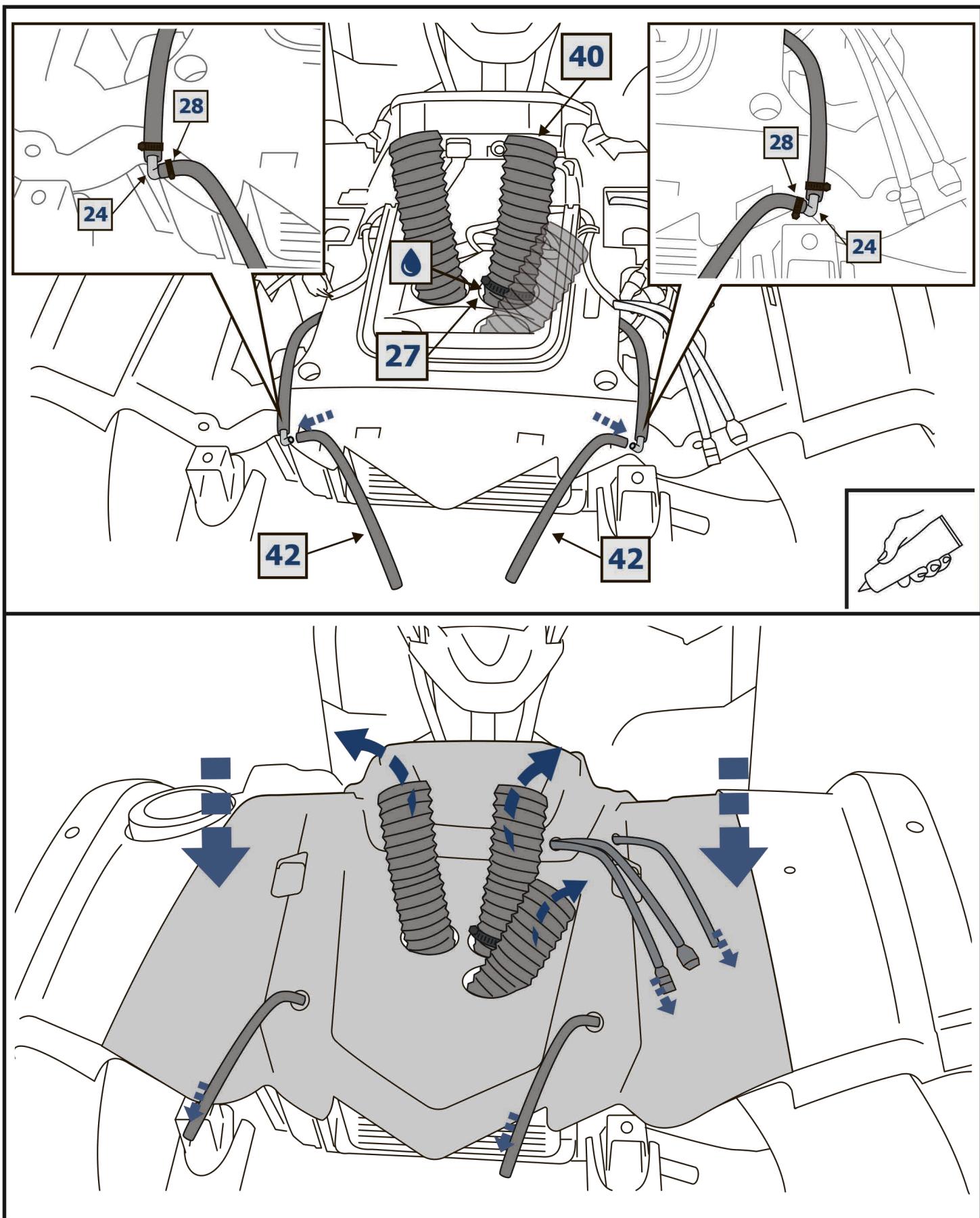


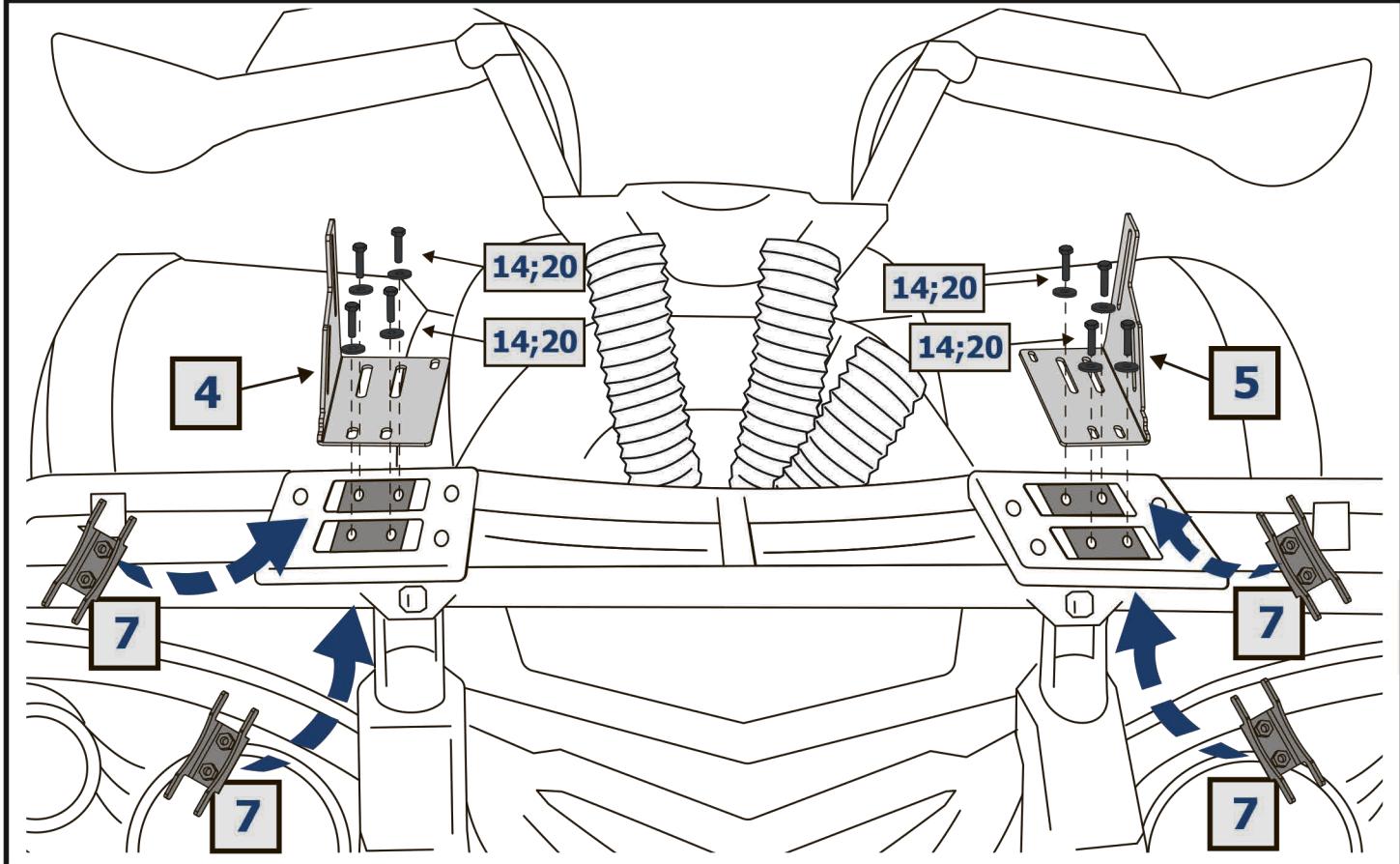
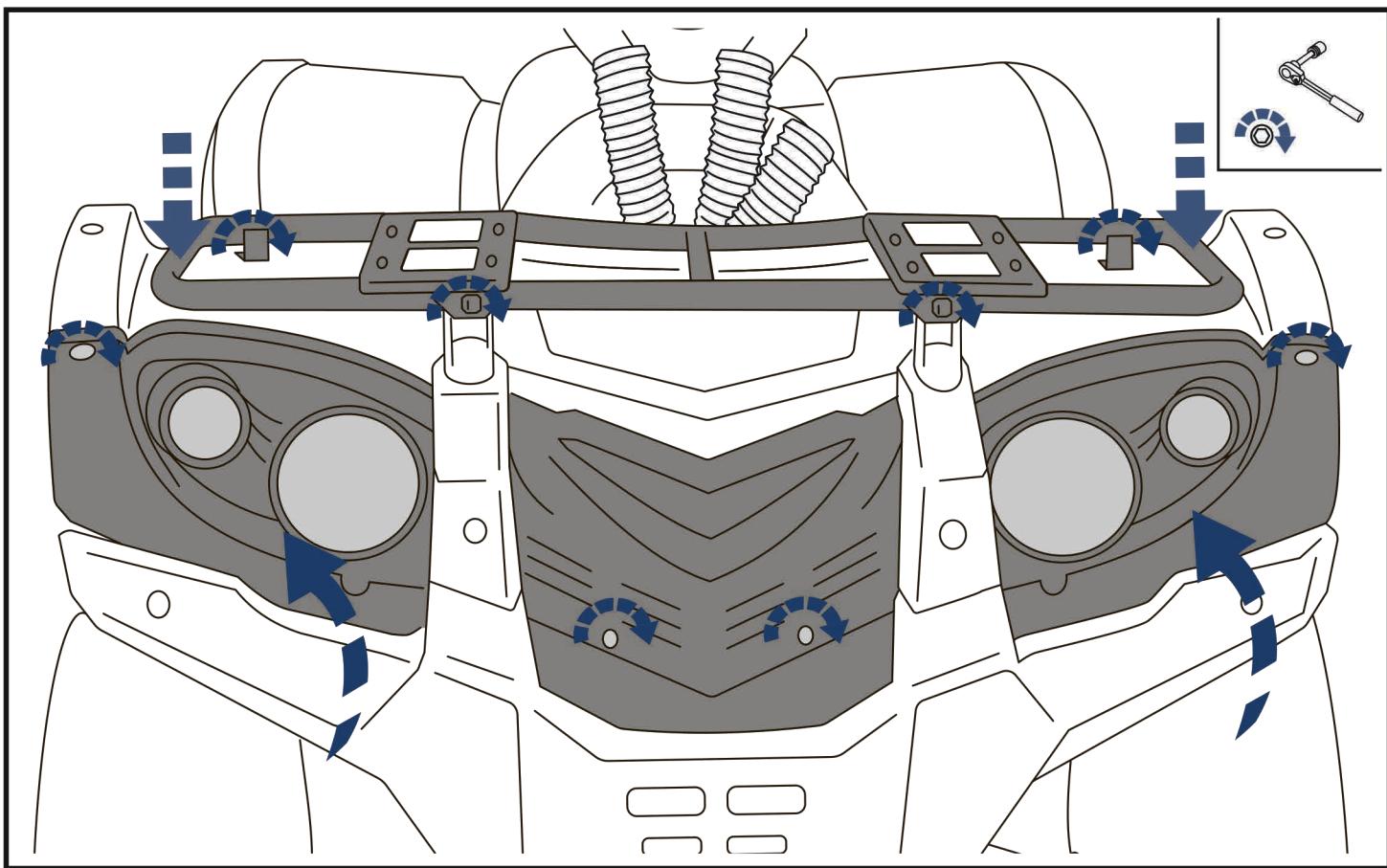


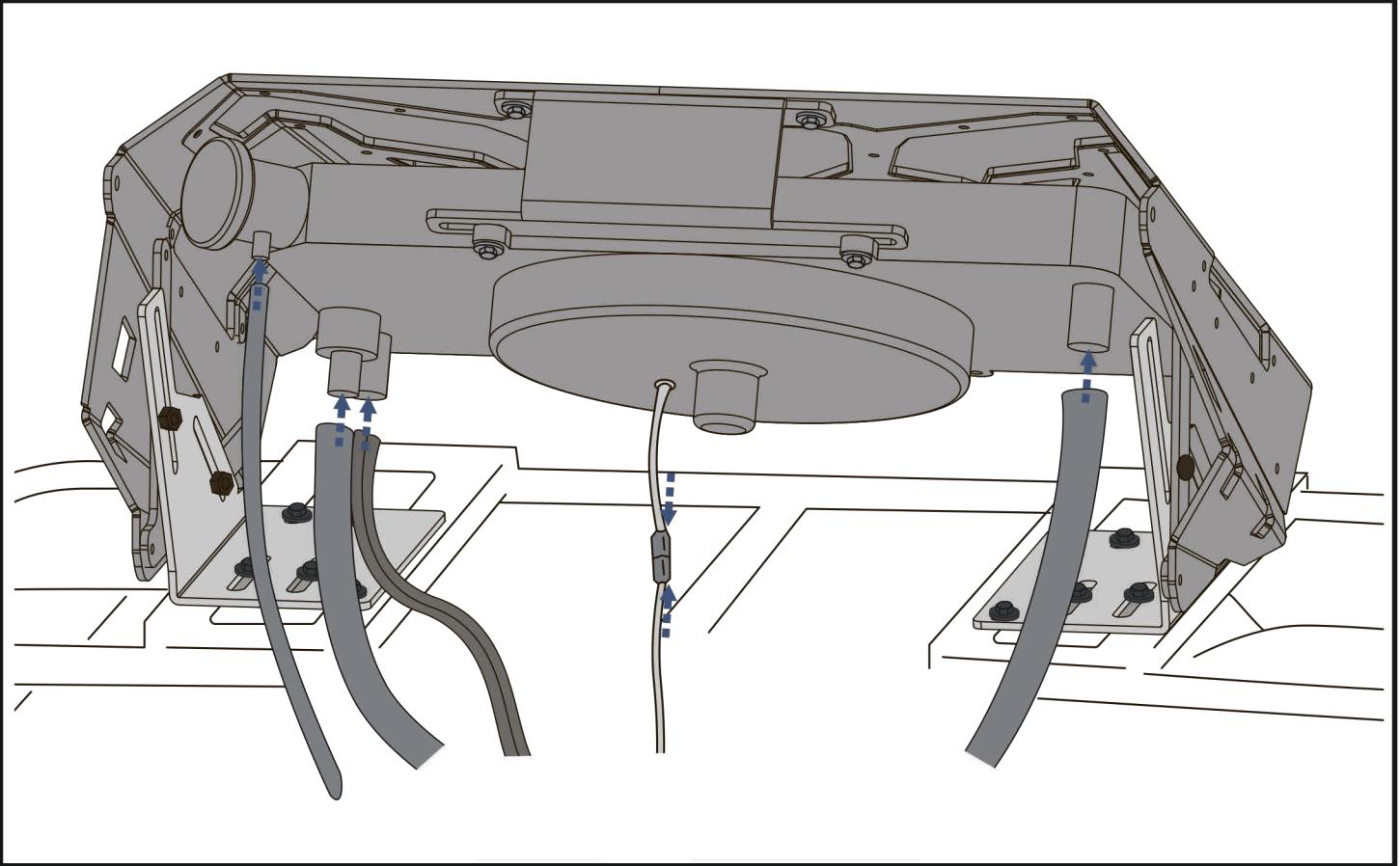
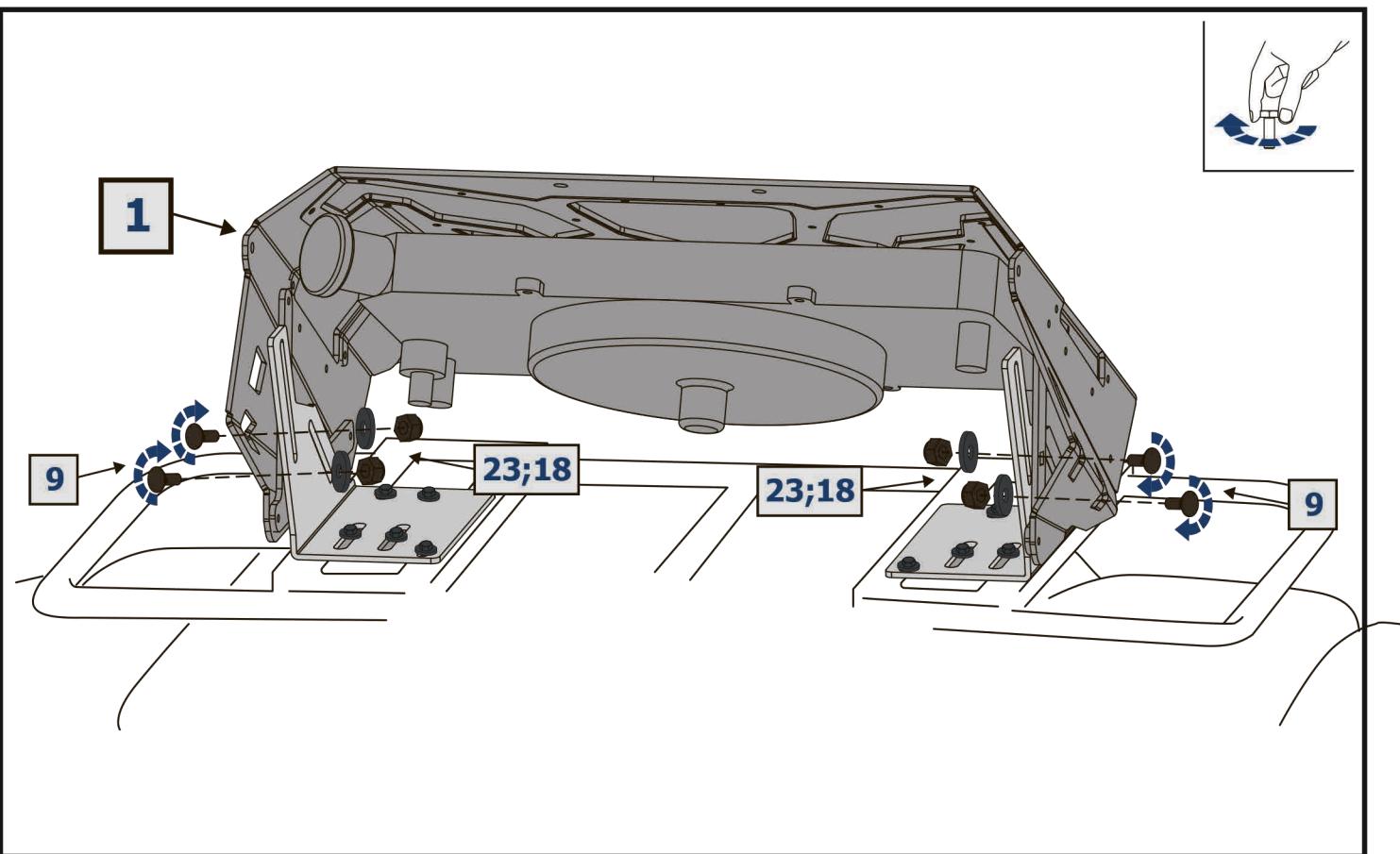


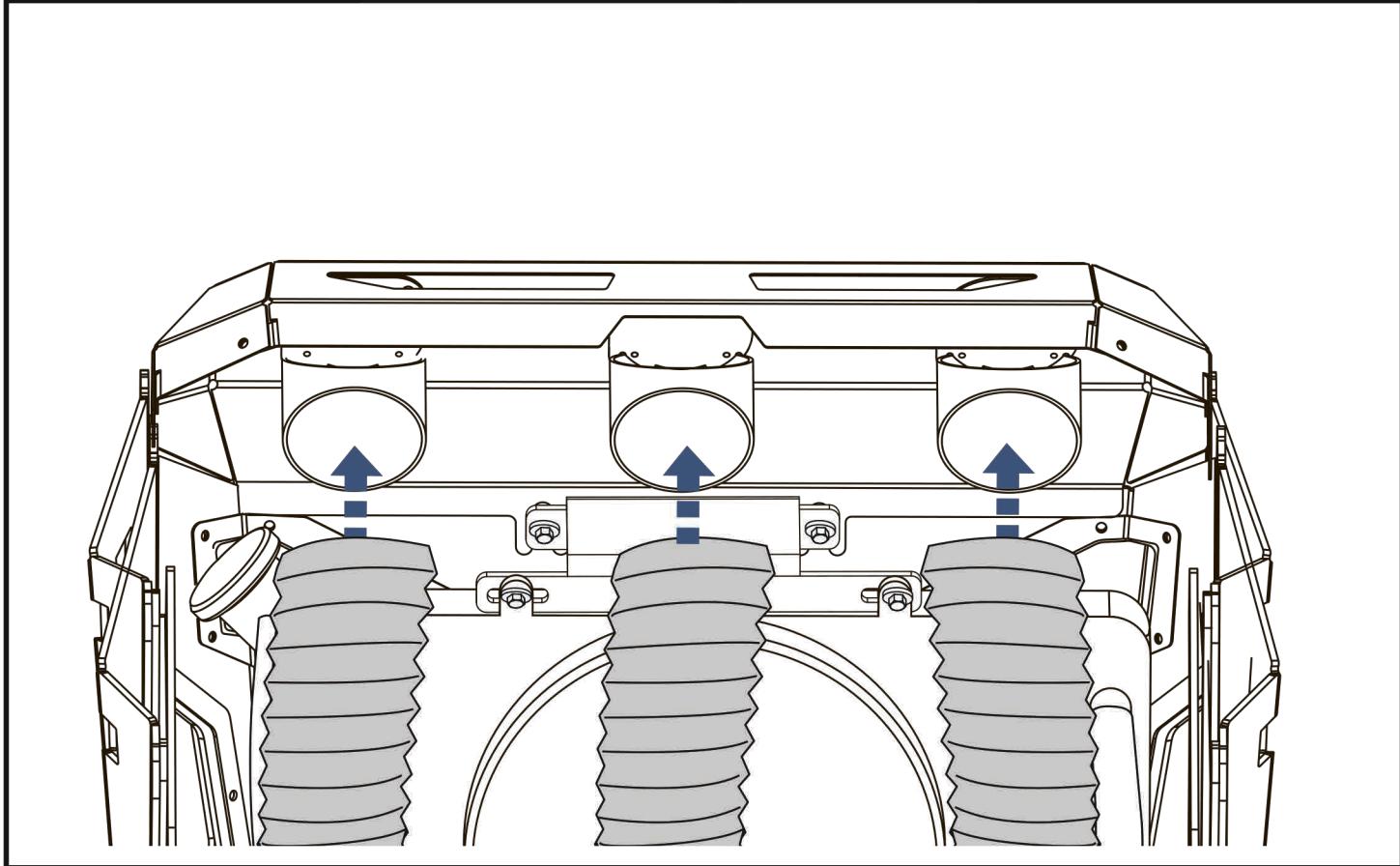
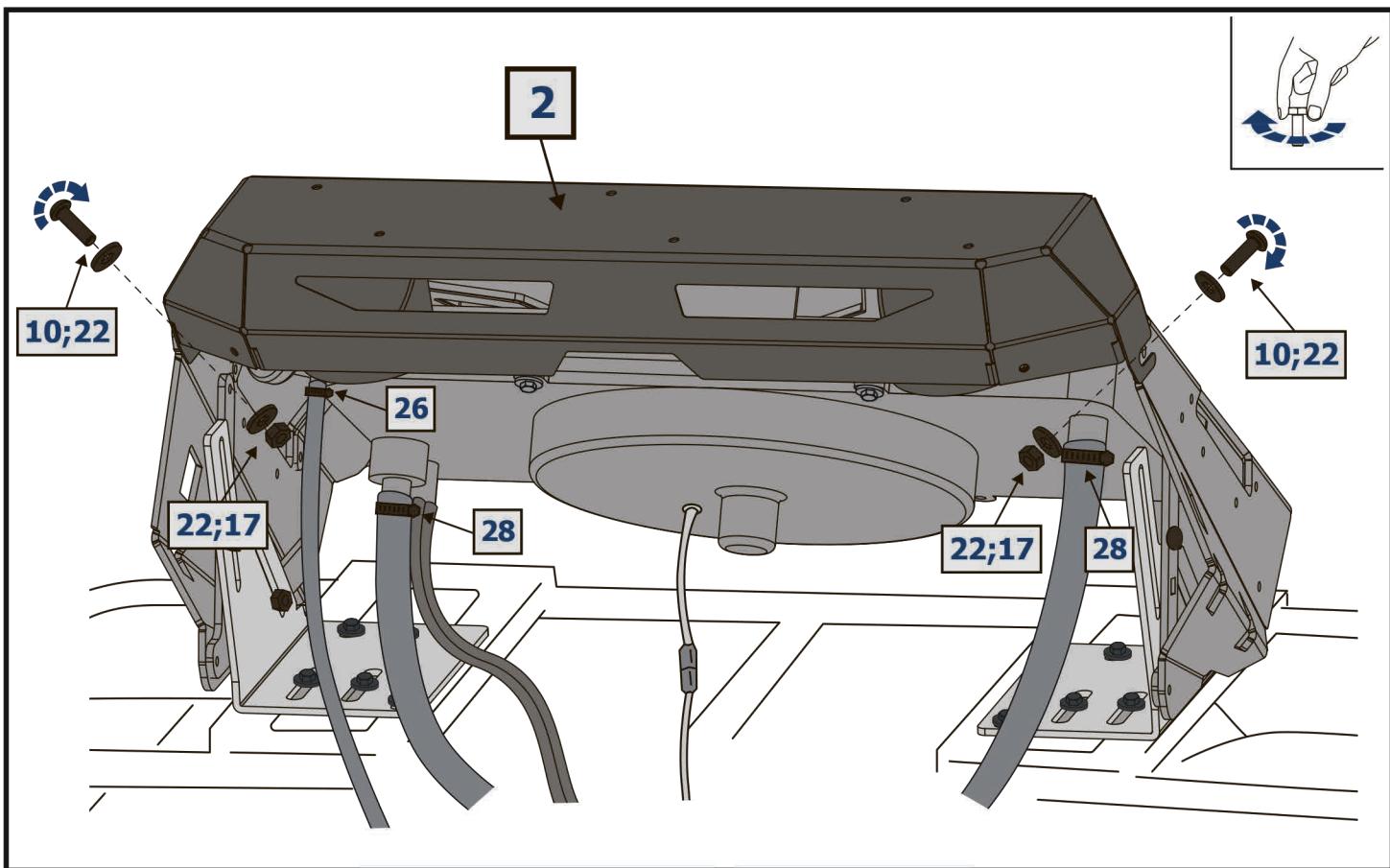


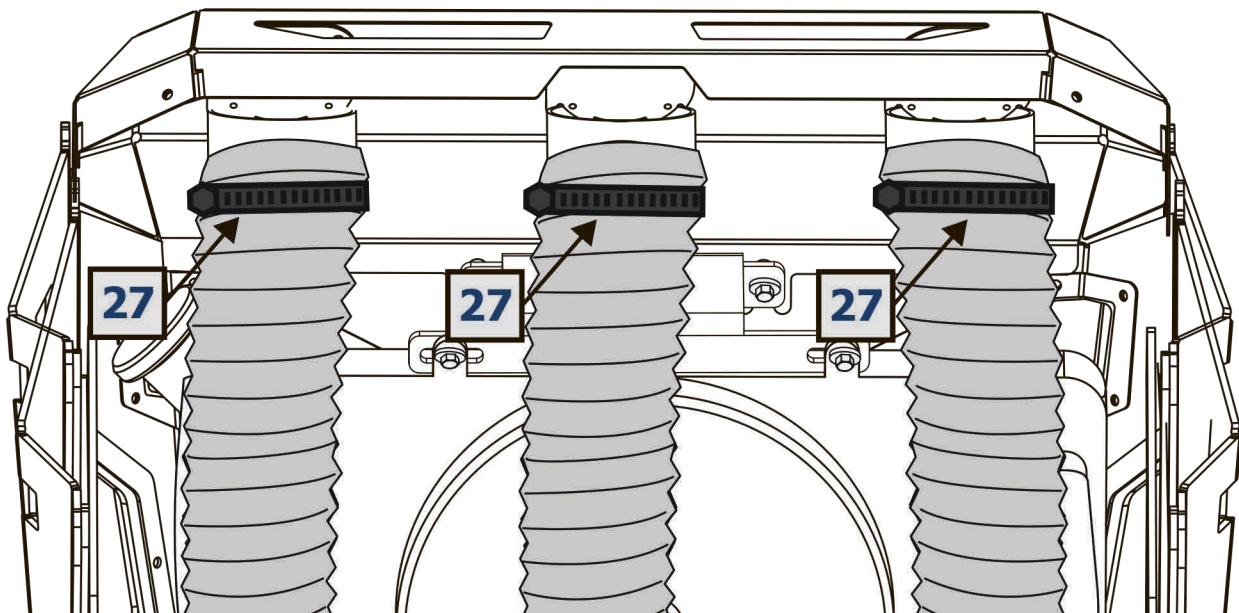












EN

Attach temperature sensor connectors, fan connector and fan breather connector. For complete adjustment of the overhang by inclination angle, extend wires when necessary pos. **30, 31, 32**.

DE

Schließen Sie die Steckverbindungen des Temperatursensors, den Stecker des Ventilators und des Entlüfters an. Für die vollständige Einstellung der Austragung je nach dem Anstellungswinkel verlängern Sie soweit erforderlich Kabel an der Positionen **30, 31, 32**.

RU

Подсоединить разъемы датчика температуры, разъем вентилятора и сапуна вентилятора. Для полной регулировки выноса по углу наклона при необходимости удлинить провода поз. **30, 31, 32**.

EN

Provide strong fastening of all branch pipes by zap straps pos. **29** to the frame and between each other in a way that they do not touch sharp edges under the luggage rack platform. As branch pipes are movable when being higher than the luggage rack platform due to adjustment of the relocation kit by inclination angle, please prevent touching of branch pipes and the hood and the luggage rack platform in order not to allow their abrasion.

DE

Befestigen Sie alle Stutzen mit Hilfe der Spannschellen (Position **29**) sicher zum Gestell und zueinander so, dass sie die scharfen Ränder unterhalb dem Gepäckraum nicht berühren. Da die Stutzen über dem Gepäckraum wegen der Einstellung der Austragung je nach dem Anstellungswinkel beweglich sind, müssen sie mit der Haube und dem Gepäckraum nicht berühren, um deren Scheuern zu vermeiden.

RU

Все патрубки надежно закрепить хомутами-стяжками поз. **29** к раме и между собой так, чтобы они не касались острых граней ниже багажной площадки. Так как выше багажной площадки патрубки подвижны из-за регулировки выноса по углу наклона, необходимо исключить касание патрубков с капотом и багажной площадки, во избежание их перетирания.